الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.)
وشركاتها التابعة
دبي
الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة
دبي – الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

جدول المحتويات

	صفحـــة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١-٢
بيان المركز المالي الموحد	٣-٤
بيان الدخل الموحد	٥
بيان الدخل الشامل الموحد	٦
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	٧-٨
بيان التدفقات النقدية الموحد	٩-١٠
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١١-٨٢

Deloitte.

ديلويت اند توش (الشرق الأوسط)
كورنيش بلازا . جناح ٧٠١
صندوق البريد ٥٤٧٠ – الشارقة
الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٥٧٤١٠٥٢ (٦) ٩٧١+
فاكس : ٥٧٤١٠٥٣ (٦) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين

الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة

دبي – الإمارات العربية المتحدة

المقدمـــة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **للشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) (" الشركة") وشركاتها التابعة (معا "المجموعة") – دبي، الإمارات العربية المتحدة** والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وكل من بيانات الدخل الموحد، الدخل الشامل الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد، والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير الماليـــة. وتشمل هذه المسؤولية تصميم، تطبيق والإحتفاظ برقابة داخليـــة لغرض إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بـــصورة عادلة خاليةً من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وتشمل مـــسؤولية الإدارة إختيـــار وإتبـــاع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعـــايير الدوليـــة للتدقيـــق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحـــدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجـــراءات الرقابة الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالإعداد والعـــرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجـــراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المجموعة. يتـــضمن التـــدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل "تتمة "

الـــرأي

في رأينـــا، أن البيانـــات الماليـــة الموحدة تظهـــر بصورة عادلـــة، من جميع النواحي الجوهريـــة، الوضـــع المـــالي الموحد **للشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة – دبي** كما في ٣١ ديـــسمبر ٢٠٠٩ وأدائهـــا المالي الموحد، وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضاً أن المجموعة تمسك حسابات منتظمة، وأن البضاعة قد تم جردها فعلياً وفقاً للأصول المرعية وأن البيانـــات الواردة في تقرير مجلس الإدارة المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة متفقة مع ما هـــو وارد في دفاتر المجموعة. وقد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات لأحكـــام قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته وللنظـــام الأساســـي للمجموعة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للمجموعة أو أدائها المالي.

عن ديلويت آند توش

ســـابا يوسف سنداحه
شريك
(ســـجل رقم ٤١٠)

الشارقة ٢٨ مارس ٢٠١٠

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ معاد بيانها	١ يناير ٢٠٠٨
الموجودات				
الموجودات المتداولة				
أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق	٥	**٣٦٧,٢٢٥**	٢٧٧,٣٨٠	٣٥٨,١٩٣
إستثمارات بغرض المتاجرة	٦	**٦٨٩,٨٢٦**	١,٠٨٤,٨٨١	١,١٢٤,١٥٧
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٧ ، ٣٤	**١,٩٣٧,٤٣٤**	١,١٤٣,٢١٣	١,٠٢٢,٨٥٩
موجودات عقود إعادة التأمين		**١٨٨,٧٠٨**	٢٥٦,٤٠٢	٣٩٤,٩٦٤
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٨	**٢٦١,٥٥٩**	٧٤,٩٨٣	١٢٦,٤٨١
بضاعة	٩	**٣٥١,٥٥١**	٧٦٤,٥٩٤	٢١٠,٢٦٢
ممتلكات قيد التطوير	١٠ ، ٣٤	**١,٤٤٤,٨٦٥**	١,٤٦٢,٠٤٨	١,٤٢١
مجموع الموجودات المتداولة		**٥,٢٤١,١٦٨**	٥,٠٦٣,٥٠١	٣,٢٣٨,٣٣٧
الموجودات غير المتداولة				
أوراق قبض – شيكات مؤجلة		**١٦٨,٤٤٤**	--	--
إستثمارات متاحة للبيع	٦	**٧٣٤,٢٤٣**	١,١٨٢,٢٢٠	١,١٢٤,٦٣٢
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	٦	**٧,٩٥٤**	٧,٩٤٦	٢٦,٩٢٥
إستثمارات في شركات زميلة	١١	**٥٤٣,٥١١**	٥١٧,٢٧٢	١٧٣,٤٦١
الشهرة	١٢	**٣٨,٩٢٠**	٣٧,٦٧٠	١٣,٢٥٤
إستثمارات في ممتلكات	١٣	**١,٩٩٣,٠٣١**	١,٧٣٧,١٢٦	١,٨٧٢,٤١٣
مشاريع قيد التنفيذ	١٤	--	٣٨٧,٧٦٤	٢١١,٦٠٧
أراضي	١٥	**١٦٦,١٣٠**	١٤٥,٢٩٦	١٤٥,٢٩٦
ممتلكات وآلات ومعدات	١٦	**٧٩٠,٨٩٠**	٣٤٧,١٥٧	١١٥,٠٥٤
العمليات المتوقفة	١٧	**٢٣,٢٩١**	٢٣,٢٩١	--
مجموع الموجودات غير المتداولة		**٤,٤٦٦,٤١٤**	٤,٣٨٥,٧٤٢	٣,٦٨٢,٦٤٢
مجموع الموجودات		**٩,٧٠٧,٥٨٢**	٩,٤٤٩,٢٤٣	٦,٩٢٠,٩٧٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة
دبي – الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي الموحد " تتمة "
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ معاد بيانها	١ يناير ٢٠٠٨
المطلوبات وحقوق المساهمين				
المطلوبات المتداولة				
سلفيات بنكية – قصيرة الأجل	١٩	١,١٥٠,٥٣٢	١,٢٤٨,١٥٠	٧٢٩,٨١١
قروض بنكية – قصيرة الأجل	١٩	١,٢٢٤,٠٣٥	٦٣٤,٦١٧	٦٦١,٤٨٤
إيجارات تمويلية	٢٠	١١,٥٧٥	٩,٠٥٥	--
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٢١ ، ٣٤	١,٣٠٢,٦٧٠	٩٧١,٩٧٢	٩٠٤,٩٠٦
دفعات مقدمة مستلمة من عملاء		٢٦٧,١٠٣	٣٠٩,١٨٠	٢٧,٨٣١
مطلوب عقود التأمين		٣٤٦,٣٣٨	٤٣٤,٦٩١	٥٥٠,٣٤٢
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٨	١٩٧,٥٣٠	١٤٣,١١٤	٣٢,٠٣٩
مجموع المطلوبات المتداولة		٤,٤٩٩,٧٨٣	٣,٧٥٠,٧٧٩	٢,٩٠٦,٤١٣
المطلوبات غير المتداولة				
مطلوب لأطراف ذات علاقة		١١,٧٦٨	١١,٩٠٤	--
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٢١	٢٥٧,٣٤٣	٣٠٣,٥٨٣	١٢,٢٦٩
قروض بنكية – طويلة الأجل	١٩	١,٠١٣,١٢٠	٢,٢٠٣,٩٣٨	١,١٧٩,٨٢٨
إيجارات تمويلية	٢٠	٩٢,٩٤٣	٥٩,٤٦٢	--
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٢٢	٢٦,٠٤٨	٢٠,١٧٥	١٥,٤٦٧
مجموع المطلوبات غير المتداولة		١,٤٠١,٢٢٢	٢,٥٩٩,٠٦٢	١,٢٠٧,٥٦٤
مجموع المطلوبات		٥,٩٠١,٠٠٥	٦,٣٤٩,٨٤١	٤,١١٣,٩٧٧
رأس المال والإحتياطيات				
رأس المال	٢٣	١,٧٩١,٣٣٣	١,٠٨٠,٠٠٠	٥٤٠,٠٠٠
إحتياطيات	٢٤	٨٣٣,٤٩٣	٦٢٤,٧٨٨	٥٣٥,٧٦٨
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة		٧٠,٤٤٤	٥٢,٢٩٣	٥٤,٧٢٢
أرباح مستبقاه		٧٥٦,٦٩٣	٩٦٦,٥٥٠	١,٣٣١,٣٩٧
حقوق المساهمين في الشركة الأم		٣,٤٥١,٩٦٣	٢,٧٢٣,٦٣١	٢,٤٦١,٨٨٧
حقوق الأقلية		٣٥٤,٦١٤	٣٧٥,٧٧١	٣٤٥,١١٥
مجموع حقوق المساهمين		٣,٨٠٦,٥٧٧	٣,٠٩٩,٤٠٢	٢,٨٠٧,٠٠٢
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٩,٧٠٧,٥٨٢	٩,٤٤٩,٢٤٣	٦,٩٢٠,٩٧٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

عبد الله جمعة السري رئيس مجلس الإدارة	د. معاوية صالح الشنار نائب رئيس مجلس الإدارة	محمد السري عضو مجلس الإدارة المنتدب

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ **٥**
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	إيضاح	**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩**	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ معاد بيانها
الإيرادات	٣٤،٢٥	**٤,٧٠٩,٩٠٨**	٨,٤٠٢,٧٣١
تكلفة الإيرادات	٢٦،٣٤	**(٤,٢٩٣,٧٩٦)**	(٧,٧٢٨,٠٧٤)
إجمالي الربح		**٤١٦,١١٢**	٦٧٤,٦٥٧
إيرادات تشغيلية أخرى		**١٧٧,٣٢٩**	٢٥,٦٢١
مصاريف بيعية وتوزيعية		**(٢١,٦٣٣)**	(٥٣,٤٦١)
مصاريف عمومية وإدارية	٢٧	**(٢٤٦,٧٨١)**	(٢٠٥,٨٠٦)
تكاليف التمويل		**(١٢٧,٩٤٢)**	(١٣٣,١٣٩)
الربح للسنة من العمليات المستمرة		**١٩٧,٠٨٥**	٣٠٧,٨٧٢
العمليات المتوقفة			
الربح للسنة – العمليات المتوقفة	١٧	--	٤,٨٤٥
الربح للسنة	٣٤،٢٨	**١٩٧,٠٨٥**	٣١٢,٧١٧
العائد للمساهمين:			
مساهمي الشركة الأم		**٢١٠,١٨١**	٢٦٤,٧٥٩
حصة الأقلية		**(١٣,٠٩٦)**	٤٧,٩٥٨
		١٩٧,٠٨٥	٣١٢,٧١٧
الربح الأساسي للسهم الواحد (درهـــم)	٢٩	**٠,١٣**	٠,١٧

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
		معاد بيانها
الربح للسنة	**١٩٧,٠٨٥**	٣١٢,٧١٧
بنود الدخل الشامل الأخرى		
خسارة إعادة تقييم إستثمارات متاحة للبيع	**(١٢٢,٥٠٧)**	(١٦,٠٤٢)
المحول الى بيان الدخل من بيع استثمارات – متاحة للبيع	**١٤٠,٥٦٥**	١٢,٤٥٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	**--**	(٧٥٠)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	**٢١٥,١٤٣**	٣٠٨,٣٧٥
إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:		
مساهمي الشركة الأم	**٢٢٨,٣٣٢**	٢٦١,٩٣٣
حصة الأقلية	**(١٣,١٨٩)**	٤٦,٤٤٢
	٢١٥,١٤٣	٣٠٨,٣٧٥

	رأس المال	إحتياطيات	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	أرباح مستبقاه	حقوق المساهمين في الشركة الأم	حقوق الأقلية	المجمـــــــوع
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٥٤٠,٠٠٠	٥٣٥,٧٦٨	٥٤,٧٢٢	١,٣٣١,٣٩٧	٢,٤٦١,٨٨٧	٣٤٥,١١٥	٢,٨٠٧,٠٠٢
الربح للسنة (المعاد بيانه)	--	--	--	٢٦٤,٧٥٩	٢٦٤,٧٥٩	٤٧,٩٥٨	٣١٢,٧١٧
بنود الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	--	--	(٢,٤٢٩)	(٣٩٧)	(٢,٨٢٦)	(١,٥١٦)	(٤,٣٤٢)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	(٢,٤٢٩)	٢٦٤,٣٦٢	٢٦١,٩٣٣	٤٦,٤٤٢	٣٠٨,٣٧٥
المحول إلى إحتياطيات	--	٨٩,٠٧٠	--	(٨٩,٠٧٠)	--	--	--
إصدار أسهم منحة	٥٤٠,٠٠٠	--	--	(٥٤٠,٠٠٠)	--	--	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	(١,٧٨٠)	(١,٧٨٠)
أموال مستثمرة	--	--	--	--	--	٦٣,٩١٥	٦٣,٩١٥
العمليات المتوقفة	--	--	--	--	--	(١٨,٤٤٦)	(١٨,٤٤٦)
إستبعاد شركة تابعة	--	--	--	--	--	(٧,٩١٤)	(٧,٩١٤)
حساب جاري مساهمي حقوق الأقلية	--	--	--	--	--	(٥١,٥٦١)	(٥١,٥٦١)
حركات أخرى	--	(٥٠)	--	(١٣٩)	(١٨٩)	--	(١٨٩)
	٥٤٠,٠٠٠	٨٩,٠٢٠	--	(٦٢٩,٢٠٩)	(١٨٩)	(١٥,٧٨٦)	(١٥,٩٧٥)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١,٠٨٠,٠٠٠	٦٢٤,٧٨٨	٥٢,٢٩٣	٩٦٦,٥٥٠	٢,٧٢٣,٦٣١	٣٧٥,٧٧١	٣,٠٩٩,٤٠٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

	رأس المال	إحتياطيات	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	أرباح مستبقاه	حقوق المساهمين في الشركة الأم	حقوق الأقلية	المجمـــــوع
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١,٠٨٠,٠٠٠	٦٢٤,٧٨٨	٥٢,٢٩٣	٩٦٦,٥٥٠	٢,٧٢٣,٦٣١	٣٧٥,٧٧١	٣,٠٩٩,٤٠٢
الربح للسنة	--	--	--	٢١٠,١٨١	٢١٠,١٨١	(١٣,٠٩٦)	١٩٧,٠٨٥
بنود الدخل الشامل الأخرى	--	--	١٨,١٥١	--	١٨,١٥١	(٩٣)	١٨,٠٥٨
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	١٨,١٥١	٢١٠,١٨١	٢٢٨,٣٣٢	(١٣,١٨٩)	٢١٥,١٤٣
المحول إلى إحتياطيات	--	٤٢,٠٣٨	--	(٤٢,٠٣٨)	--	--	--
إصدار أسهم منحة (إيضاح ٣٠)	٣٧٨,٠٠٠	--	--	(٣٧٨,٠٠٠)	--	--	--
اصدار اسهم حقوق	٣٣٣,٣٣٣	١٦٦,٦٦٧	--	--	٥٠٠,٠٠٠	--	٥٠٠,٠٠٠
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	(٩,١٧٨)	(٩,١٧٨)
أموال مستثمرة	--	--	--	--	--	٧,٦٦٠	٧,٦٦٠
حركات أخرى	--	--	--	--	--	(٦,٤٥٠)	(٦,٤٥٠)
	٧١١,٣٣٣	٢٠٨,٧٠٥	--	(٤٢٠,٠٣٨)	٥٠٠,٠٠٠	(٧,٩٦٨)	٤٩٢,٠٣٢
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**١,٧٩١,٣٣٣**	**٨٣٣,٤٩٣**	**٧٠,٤٤٤**	**٧٥٦,٦٩٣**	**٣,٤٥١,٩٦٣**	**٣٥٤,٦١٤**	**٣,٨٠٦,٥٧٧**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة
دبي – الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ معاد بيانها
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
الربح للسنة	١٩٧,٠٨٥	٣١٢,٧١٧
التعديلات:		
إستهلاك ممتلكات وآلات ومعدات	٥٥,٩٥٥	٢٧,٥٩٠
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٧,٢١٤	٧,٧٩٥
خسائر /(أرباح) من بيع إستثمارات في أوراق مالية	٢٨٢,٥٠٧	(١٩,٣١٦)
خسائر /(أرباح) من بيع ممتلكات وآلات ومعدات	٣٢	(٣١٥)
موجودات عقود إعادة التأمين	٧٧,٩٦٥	١٣٨,٥٦٢
مطلوبات عقود التأمين	(١١٢,٩٠٤)	(١١٥,٦٥١)
خسائر غير محققة من إستثمارات بغرض المتاجرة	١١٨,٧٣٦	٢٩١,٩٢٩
التغير في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات	(١,١٦٦)	(١٢٥,٢٤٠)
أرباح من العمليات المتوقفة	--	(٤,٨٤٥)
أرباح من إستبعاد شركة تابعة	--	(١٢,١٧٢)
إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع	٢١,٦٩٩	١٠٩,٠٤٧
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	٩,٠٦٧	٧,٠٩٧
مخصص بضاعة بطيئة الحركة	(٣١٧)	٢,٥١٥
خسائر إستثمارات في شركات زميلة	٥٣,٣٦٣	٢٢,١١٠
خسائر صرف العملات الأجنبية	٥١٩	٢,٤٣٥
تكاليف التمويل	١٢٧,٩٤٢	١٣٣,١٣٩
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	٨٣٧,٦٩٧	٧٧٧,٣٩٧
النقص /(الزيادة) في البضاعة	٤١٣,٣٦٠	(٥٢٤,٢٩٢)
الزيادة في ذمم تجارية مدينة وأخرى	(٩٦٥,٤٣٠)	(٢٠٢,٥٦٨)
(الزيادة)/ النقص في المطلوب من أطراف ذات علاقة	(١٨٦,٥٧٦)	٥١,٥١٢
الزيادة في ذمم تجارية دائنة وأخرى	٢٧٧,٠٣٤	٢٠٥,٦٧٣
(النقص)/ الزيادة في دفعات مقدمة مستلمة من عملاء	(٤٢,٠٧٧)	٢٨١,٣٤٩
الزيادة في المطلوب لأطراف ذات علاقة	٥٤,٢٨٠	١٢٢,٩٥٠
شراء استثمارات في أوراق مالية	(٦٩٠,٦٩١)	(٤,٨٥٨,٥٣٥)
شراء استثمارات في ممتلكات	(٢٠٢,٩٨٧)	(١,١٣٩,٠٥٩)
مشاريع قيد التنفيذ	--	(١٦٠,٩٤٢)
ممتلكات قيد التطوير	(٦٢٢,١٠٦)	(٨٧٤,٧٩٦)
متحصلات بيع استثمارات في أوراق مالية	١,٢٦٦,٨١١	٤,٤٥٦,٦٩١
متحصلات بيع استثمارات في ممتلكات، وممتلكات قيد التطوير ومشاريع قيد التنفيذ	٦١١,٦٣٨	٧٩٨,٥٤٠
النقد الناتج من /(المستخدم في) العمليات	٧٥٠,٩٥٣	(١,٠٦٦,٠٨٠)
المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(١,٣٤١)	(١,٩٠١)
فوائد مدفوعة	(١٢٧,٩٤٢)	(١٣٣,١٣٩)
صافي النقد الناتج من /(المستخدم في) العمليات التشغيلية	٦٢١,٦٧٠	(١,٢٠١,١٢٠)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة
دبي – الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد " تتمة "
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ **١٠**
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
الزيادة في الودائع الثابتة	(٦١,٩٥٢)	(٢٦,٣٦٢)
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(١٥١,٥٨٢)	(٢٥٣,٤٠٩)
شراء إستثمارات في شركات زميلة	(٢١٧,٢٧٢)	(٣٦٧,٦٦٥)
متحصلات من بيع ممتلكات وآلات ومعدات	٢,٢٥٦	١,٣٤٤
(الزيادة)/ النقص في الشهرة	(١,٢٥٠)	٦,٦١١
إستحواذ على شركات تابعة	١٢,٠١٥	(٣٣,٦٤٨)
صافي التدفقات النقدية من إستبعاد أعمال	--	(٣٢,١١٣)
صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية	(٤١٧,٧٨٥)	(٧٠٥,٢٤٢)
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
اصدار اسهم حقوق بعلاوة اصدار	٥٠٠,٠٠٠	--
توزيعات أرباح مدفوعة – شركات تابعة	(٩,١٧٨)	(١,٧٨٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة – شركات تابعة	--	(٧٥٠)
متحصلات من قروض بنكية	٧١٧,٨٠٧	١,٨٠٣,١٥٦
تسديد قروض بنكية	(١,٣١٩,٢٠٧)	(٨٠٨,١٥٧)
التغيرات في ايجارات تمويلية	٣٦,٠٠١	٦٨,٥١٧
الزيادة في أوراق الدفع	٣٠٣	٢٥٧,٠٤٠
أموال مستثمرة في حصة المساهمين ذوي حق الأقلية	٢,٣٥٠	٥٨,٤٦٤
(النقص)/ الزيادة في قروض بنكية قصيرة الأجل	(٩٧,٦١٨)	٥٠١,٤٧٦
حقوق الأقلية وبنود أخرى	(٦,٤٥٠)	(٥١,٧٥٠)
صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من العمليات التمويلية	(١٧٥,٩٩٢)	١,٨٢٦,٢١٦
صافي الزيادة /(النقص) في النقد وما يعادله	٢٧,٨٩٣	(٨٠,١٤٦)
النقد وما يعادله في بداية السنة	٥٤,٣٦٦	١٣٨,٧٠٠
تعديلات أرصدة البنوك والصندوق المتعلقة بالعمليات المتوقفة	--	(٤,١٨٨)
النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ٣١)	٨٢,٢٥٩	٥٤,٣٦٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

١- معلومات عامة

تأسست الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) – دبي ("الشركة") كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٧٣/٢ الصادر بتاريخ ٢٧ يوليو ١٩٧٣. تمارس المجموعة نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب رخصة تجارية صادرة من دائرة التنمية الإقتصادية لحكومة دبي. تتضمن "المجموعة" الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة. إن عنوان الشركة هو ص. ب.: ٢٢٥٨٨، دبي – الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة فيما يلي:

- الإستثمار في شركات صناعية وتأسيسها وإدارتها
- الإستثمار في شركات تجارية وتأسيسها وإدارتها
- شراء وبيع الأراضي والعقارات
- خدمات تطوير العقارات
- التجارة العامة

مدة الشركة تسعة وتسعون سنة ميلادية تبدأ من تاريخ صدور المرسوم الأميري بإعلان تأسيسها أعلاه.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

٢-١ المعايير والتفسيرات التي تؤثر على العرض والإفصاح

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدّلة التالية في الفترة الحالية وكان لها تأثير على العرض والإفصاح في البيانات المالية الموحدة. ويبين القسم ٢-٢ تفاصيل المعايير والتفسيرات الأخرى التي تم تطبيقها من غير أن يكون لها تأثير على هذه البيانات المالية الموحدة.

• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ (المعدّل في ٢٠٠٧) عرض البيانات المالية	قدم المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ (٢٠٠٧) تغيرات على المصطلحات (وتتضمن العناوين المعدّلة للبيانات المالية) والتغيرات في هيئة ومحتوى البيانات المالية.
• *التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية* (IFRS) *رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات، وتحسين الإفصاحات حول الأدوات المالية*	تتوسع التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧ في الإفصاحات المطلوبة المتعلقة بقياس القيمة العادلة ومخاطر السيولة. اختارت المجموعة عدم اظهار أرقام المقارنة للافصاحات الاضافية وذلك حسب المسموح به في الأحكام الانتقالية لهذه التعديلات.

٢ – تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢ – ١ *المعايير والتفسيرات التي تؤثر على العرض والإفصاح* " تتمة "

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٨: *القطاعات التشغيلية*	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ هو معيار يتعلق بالإفصاحات والذي أدى إلى تغيير قطاعات أعمال المجموعة (إيضاح ٣٥)
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٥): *عقود بناء العقارات.*	يتناول التفسير كيف يمكن للمنشآت أن تحدد إذا ما كانت عقود بناء العقارات تقع ضمن المعيار المحاسبي رقم (١١) عقود البناء أو المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٨) الإيرادات، وكذلك يتناول متى يمكن تحقق الإيراد الناتج من عقود بناء العقارات (إيضاح ٣٤)
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٤٠ (المعدل): *استثمارات في ممتلكات*	كجزء من التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠٠٨) فقد تم تطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٤٠) لتشتمل في مضمونها المشاريع قيد التنفيذ (إيضاح ١٤).

٢ – ٢ *المعايير والتفسيرات التي ليس لها تأثير على البيانات المالية الموحدة*

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدّلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم يؤد تطبيق هذه المعايير والتفسيرات إلى تأثيرات كبيرة في المبالغ الواردة في هذه البيانات المالية الموحدة ولكنها قد تؤثر على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية.

• التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٢ *الدفع على أساس الأسهم – الشروط المخولة والإلغاءات*	توضح التعديلات تعريف "الشروط المخولة" لأغراض المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢، ويقدم مفهوم "الشروط غير المخولة" ويوضح المعالجة المحاسبية للإلغاءات.
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٣ (المعدّل في ٢٠٠٧): *تكاليف الاقتراض*	يتمثل التغيير الأساسي على هذا المعيار بإلغاء خيار تسجيل تكاليف الاقتراض كمصاريف فور تكبدّها.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٢ المعايير والتفسيرات التي ليس لها تأثير على البيانات المالية الموحدة " تتمة "

• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض* والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ عرض البيانات المالية – *الأدوات المالية المطروحة للتداول والالتزامات الناشئة عن التصفية*	تفرض التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ تعديلاً على أسس تصنيف الدين/ الملكية من خلال السماح بإدخال بعض الأدوات المالية المطروحة للتداول والأدوات (أو مكونات الأدوات) التي تفرض على المنشأة التزاماً لتسليم طرف آخر حصة تناسبية من صافي موجودات المنشأة فقط عند التصفية، والتي يتم تصنيفها كأداة ملكية، بناءً على ضوابط مطلوب توافرها.
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٣): برامج ولاء العميل	يقدّم التفسير إرشادات حول كيفية قيام المنشآت بالمحاسبة عن برامج ولاء العميل بتخصيص إيرادات المبيعات لمكافآت مستقبلية محتملة مرتبطة بالمبيعات.
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٦): *تحوطات عن صافي استثمارات في عمليات أجنبية*	يقدم التفسير إرشادات حول تفاصيل متطلبات صافي تحوطات الاستثمار لبعض مخصصات محاسبة التحوطات.
• التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠٠٨)	بحلول الفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩، تطبق التعديلات على IFRS ٥، IAS ١، IAS ١٦، IAS ١٩، IAS ٢٠، IAS ٢٣، IAS ٢٧، IAS ٢٨، IAS ٢٩، IAS ٣١، IAS ٣٦، IAS ٣٨، IAS ٣٩، و IAS ٤١ والناتجة عن التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بتاريخ مايو وأكتوبر ٢٠٠٨

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد

كما بتاريخ الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة، فإن المعايير التالية وتفسيراتها هي قيد الإصدار وغير سارية المفعول ولم يتم تطبيقها بعد:

المعايير الجديدة والمعدّلة

	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١ (المعدّل) *تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدّل) البيانات المالية والمنفصلة* – تعديلات على تكاليف الاستثمار في الشركات التابعة، المنشآت تحت سيطرة مشتركة أو الشركات الزميلة.	١ يوليو ٢٠٠٩
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١ (المعدّل) *تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى* – تعديلات على الإعفاءات الإضافية للمنشآت التي تتبنى المعايير للمرة الأولى.	١ يناير ٢٠١٠
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٢ (المعدّل) *الدفع على أساس الأسهم* – تعديلات تتعلق بدفعات المجموعة عن معاملات قائمة على مدفوعات مبنية على أسهم ومسددة نقداً.	١ يناير ٢٠١٠
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٣ (المعدّل) *اندماج الأعمال* – مراجعة شاملة حول تطبيق طريقة الحيازة والتعديلات اللاحقة على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدّل) *البيانات المالية والمنفصلة*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدّل) *الاستثمار في شركات زميلة*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ (المعدّل) *المصالح في المشاريع المشتركة*.	١ يوليو ٢٠٠٩

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

المعايير الجديدة والمعدّلة "تتمة"

	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ الأدوات المالية: *التصنيف والقياس* (والمعد ليكون بديلاً كاملاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧).	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٤ الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة – تعديلات على متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها أو تخضع لسيطرة مشتركة أو يمكن التأثير بها بدرجة كبيرة.	١ يناير ٢٠١١
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ (المعدّل) الأدوات المالية: العرض – تعديلات تتعلق بتصنيف "إصدار الحقوق".	١ فبراير ٢٠١٠
• المعيار المحاسبي الدولي (IAS) ٣٩ (المعدّل) الأدوات المالية: الاعتراف والقياس – تعديلات تتعلق ببنود التحوط المؤهلة (مثل التحوط لمخاطر التضخم والتحوط عن طريق عقود الخيارات).	١ يوليو ٢٠٠٩
• التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠٠٩):	
جاءت التعديلات على معايير المحاسبة الدولية والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التالية: IFRS ٢، IFRS ٥، IFRS ٨، IAS ١، IAS ٧، IAS ١٧، IAS ١٨، IAS ٣٦، IAS ٣٨، IAS ٣٩. نتيجة للتعديلات السنوية على تفسيرات لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بتاريخ أبريل ٢٠٠٩	يطبق غالبيتها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٠.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

التفسيرات الجديدة والمعدّلة:	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٧): *توزيع الموجودات غير المتداولة على المالكين*	١ يوليو ٢٠٠٩
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٨): *تحويلات الموجودات من العملاء*	١ يوليو ٢٠٠٩
• تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٩): إطفاء المطلوبات المالية باستخدام أدوات الملكية	١ يوليو ٢٠١٠
• التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٤): *المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩): حد اصل المنفعة المحددة والحد الأدنى لمتطلبات التمويل وتفاعلاتها*	١ يناير ٢٠١١
• التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (٩) (المعدّل): *إعادة تقييم المشتقات الضمنية* المتعلقة بتقييم المشتقات الضمنية في حالة إعادة تصنيف الموجودات المالية وإخراجها من فئة "القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر"	١ يوليو ٢٠٠٩
• التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم (١٦): تحوطات عن صافي استثمارات في عمليات أجنبية	١ يوليو ٢٠٠٩

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية الموحدة في الفترة التي تبدأ من١ يناير ٢٠١٠ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية IFRS رقم٩.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "

أدخل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية، معايير جديدة لقياس التكلفة المطفأة، فئة قياس جديدة – القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل، تقييم انخفاض القيمة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، إلغاء فئة الموجودات المتاحة للبيع، إلغاء فئة الموجودات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، إلغاء المشتقات المتضمنة للموجودات المالية وإلغاء الاستثمارات غير المدرجة والتي يتم قياسها بالتكلفة مطروحاً منها خسائر الانخفاض في القيمة. تقوم الإدارة حالياً بتقييم هذا المعيار والذي قد يكون له تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما هو موضح أعلاه.

٣- أهم السياسات المحاسبية

معايير اعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم إستثمارات في ممتلكات والأراضي وبعض الأدوات المالية. فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة:

أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة للشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع) وشركاتها التابعة ("المجموعة") من البيانات المالية الخاصة بالشركة والشركات المسيطر عليها (شركاتها التابعة). تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها.

حيثما لزم الأمر، يتم تعديل البيانات المالية للشركات التابعة بما يتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة بالشركة.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

أسس توحيد البيانات المالية " تتمة "

يتم إدراج نتائج أعمال الشركات التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو إستبعادها خلال السنة، ضمن بيان الدخل الموحد وذلك من تاريخ الإستحواذ أو حتى تاريخ الإستبعاد.

عند توحيد البيانات المالية يتم إستبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الداخلية بين شركات المجموعة بما في ذلك الإيرادات والمصروفات.

يتم عرض حقوق الأقلية في صافي موجودات الشركة التابعة (ما عدا الشهرة) في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة بشكل منفصل عن حقوق المساهمين في الشركة الأم. إن حقوق الأقلية يمكن قياسها مبدئياً إما بالقيمة العادلة أو بحصة حقوق الأقلية المنسوبة إلى القيمة العادلة لصافي أصول الشركة التابعة. إن خيار القياس يتم لكل استحواذ على حده. بعد تاريخ الاستحواذ، فإن القيمة الدفترية لحقوق الأقلية هي القيمة كما بتاريخ الاستحواذ المبدئي إضافة إلى حصة الأقلية في التغيرات في حقوق الملكية. إن إجمالي الدخل الشامل عائد لحقوق الأقلية حتى اذا كانت النتيجة عجز في حقوق الاقلية.

إن التغيرات في ملكية المجموعة في شركات تابعة والتي لا ينتج عنها فقدان السيطرة يتم إحتسابها كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم المدرجة لملكية المجموعة وحقوق الأقلية لتعكس التغيرات في ملكيتها في الشركات التابعة. إن أي إختلاف بين قيمة تعديل حقوق الأقلية والقيمة العادلة للبدل المدفوع أو المقبوض يتم إدراجه مباشرة في حقوق الملكية ويكون عائداً إلى مالكي الشركة.

عندما تفقد المجموعة السيطرة على أي من الشركات التابعة لها، يتم إحتساب الربح أو الخسارة عند الإستبعاد على أنه فرق (١) القيمة العادلة للبدل المقبوض والقيمة العادلة للملكية المحتفظ بها، و (٢) القيمة المدرجة السابقة للموجودات (بما في ذلك الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وأي من حقوق الأقلية.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الشركات التابعة

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:

إسم الشركة التابعة	البلد الذي تأسست فيه الشركة التابعة	حصة الشركة (%)	النشاط الأساسي للشركة التابعة
شركة الإمارات للزيوت المحدودة ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	صناعة الشحوم والزيوت وتجارة الزيوت ومشتقاتها
مصنع الخليج للبيوت الجاهزة ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	صناعة الأبنية الجاهزة وغرف التخزين المبردة وأفران الطهي والمواقد والشوايات وانظمة التكييف المركزي
شركة هورايزون للصناعات المعدنية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	صناعة العلب والعبوات والبراميل المعدنية
شركة ال. ايه. اي للتجارة العامة ذ.م.م. – دبي	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	تجارة عامة
شركة الصقر الوطنية للتأمين وشركاتها التابعة – ش.م.ع.	الإمارات العربية المتحدة	٥٣	مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه
مؤسسة دبي الأهلية للنقل السريع – ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	نقل المواد العازلة بالشاحنات الثقيلة
لايا لإدارة الفنادق ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥١	إدارة الفنادق

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

أسس توحيد البيانات المالية " تتمة "

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: " تتمة "

إسم الشركة التابعة	البلد الذي تأسست فيه الشركة التابعة	حصة الشركة (%)	النشاط الأساسي للشركة التابعة
شركة درة الخليج للصناعات ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	صناعة والمتاجرة في المواد البلاستيكية
ماليا لتجارة وتصنيع العطور ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	تجارة العطور ومستحضرات التجميل
شركة اكورن للصناعات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	صناعة الأجزاء المعدنية الإنشائية وصناعة صهاريج تخزين المياه والمواد السائلة
شركة الشرق الأوسط لمعدات المصانع ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥١	إستيراد وإعادة تصدير وتجارة آلات ومعدات تجهيز المصانع وقطع الغيار لمكائن المصانع
شركة الجودة الدولية المحدودة ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	صناعة الأنابيب الحديدية، صناعة صهاريج تخزين المواد السائلة وتحلية المياه
شركة لويدز الهندسية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	صناعة الإنشاءات المعدنية
شركة هورايزون لصناعة الألمنيوم ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	صناعة الأشغال المعدنية للمباني
شركة الخليج للخدمات الهندسية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	صيانة عامة، خدمات حراسة الأبنية وخدمات تنظيف المباني والمساكن

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

أسس توحيد البيانات المالية " تتمة "

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: " تتمة "

إسم الشركة التابعة	البلد الذي تأسست فيه الشركة التابعة	حصة الشركة (%)	النشاط الأساسي للشركة التابعة
الشركة الخليجية للحديد العامة ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	تجارة الحديد
العربية الدولية لتجارة التجزئة	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	تجارة الألعاب
إيلكو رتشموند لتجارة المواد الاسفلتية	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	تجارة المواد الاسفلتية
شركة ناشونال لسحب الالمنيوم	الإمارات العربية المتحدة	٥١	سحب الالمنيوم
شركة الشرق لقطع الغيار والتجارة العامة (ذ.م.م)	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	تجارة قطع الغيار

إن الإستثمار في شركة الصقر الوطنية للتأمين ش.م.ع. مسجل بإسم أطراف ذات علاقة على سبيل الأمانة لصالح المجموعة.

تحتفظ الشركة بجزء من الشركات التابعة المملوكة بنسبة ١٠٠% من خلال ترتيبات متفق عليها. يتم توحيد البيانات المالية الخاصة بالشركات التابعة المملوكة بنسبة ٥٠% بناءً على درجة السيطرة على هذه الشركة التابعة.

تجميع الأعمال

تتم المحاسبة عن الاستحواذ على الشركات التابعة وأعمالها باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس تكلفة كل عملية إستحواذ بأنه إجمالي القيم العادلة (كما في تاريخ عملية التبادل) للموجودات الممنوحة، والمطلوبات المتكبدة أو المتعهدة وأدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة مقابل السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها. يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بالاستحواذ في بيان الدخل فور تكبدها.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

تجميع الأعمال " تتمة "

حيث أمكن التطبيق، تتضمن تكلفة الاستحواذ أية موجودات أو مطلوبات ناتجة عن ترتيبات التكاليف الطارئة بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. ويتم تعديل التغيرات اللاحقة على القيمة العادلة مقابل تكاليف الاستحواذ حين تكون متوافقة مع شروط التعديلات لفترة القياس. تتم المحاسبة عن كافة التعديلات الأخرى على القيمة العادلة للتكاليف الطارئة المصنفة كموجودات أو مطلوبات وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات الصلة. ولا يتم الاعتراف بالتغيرات على القيمة العادلة للتكاليف الطارئة المصنفة كأدوات ملكية.

في حال تمت عملية اندماج الأعمال على مراحل، يعاد قياس مصالح المجموعة السابقة في المنشأة المستحوذ عليها لقيمتها العادلة كما في تاريخ الاستحواذ (أي بتاريخ انتقال السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها إلى المجموعة)، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر، إن وجدت، في بيان الدخل. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناشئة عن المصالح في المنشأة المستحوذ عليها قبل تاريخ الاستحواذ، والتي تم الاعتراف بها مسبقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى، إلى أرباح أو خسائر إذا كانت المعالجة ملائمة في حال تم استبعاد هذه المصالح.

في حال عدم انتهاء المحاسبة الأولية عن اندماج الأعمال في نهاية فترة التقرير التي حصل فيها الأندماج، تسجل المجموعة المبالغ المؤقتة للبنود التي لم يتم إنتهاء عملية المحاسبة عنها. يتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة خلال فترة القياس، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الحقائق والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ، إن توفرت، والتي من شأنها التأثير على المبالغ المعترف بها كما في ذلك التاريخ.

تعرف فترة القياس بأنها الفترة من تاريخ الاستحواذ إلى تاريخ حصول المجموعة على كافة المعلومات والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ – بحيث لا تتجاوز سنة واحدة.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الشهرة

يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن اندماج الأعمال كأصل بتاريخ حصول السيطرة (تاريخ الاستحواذ). يتم قياس الشهرة بمبلغ الزيادة في البدل المحول، مبلغ حصة الأقلية في المنشأة المستحوذ عليها، والقيمة العادلة لحصة المشتري السابقة في المنشاة المستحوذ عليها (إن وجدت) عن صافي مبالغ الموجودات المحددة المستحوذ عليها والمطلوبات المتعهدة كما بتاريخ الاستحواذ.

وفي حال كانت حصة المجموعة، بعد إعادة التقييم، في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركة المستحوذ عليها تزيد عن مجموع البدل المحول، مبلغ حصة الأقلية في المنشأة المستحوذ عليها، والقيمة العادلة لحصة المشتري السابقة في المنشاة المستحوذ عليها (إن وجدت) فإنه يتم تسجيل الزيادة فوراً في الأرباح والخسائر كأرباح صفقة شراء.

لا يتم إطفاء الشهرة بل يتم مراجعتها لتقييم الانخفاض في القيمة سنوياً على الأقل. وبهدف اختبار الانخفاض في القيمة، يتم تحديد الشهرة لكل وحدة توليد نقد في المجموعة والمتوقع أن تنتفع من عملية اندماج الأعمال. يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض قيمة وحدات توليد النقد التي تم تحديد الشهرة لها، أو بشكل متكرر متى ظهرت دلائل على انخفاض أي من قيم هذه الوحدات. إذا كانت القيمة القابلة للتحصيل لوحدة توليد النقد أقل من قيمتها الدفترية، يتم توزيع خسارة الانخفاض في القيمة أولاً لتقليل القيمة الدفترية للشهرة المحددة لأي من وحدات توليد النقد وتوزع لاحقاً خسارة الانخفاض في القيمة لموجودات الوحدة بما يتناسب مع القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة. لا يتم عكس خسارة الانخفاض المعترف بها للشهرة في الفترات اللاحقة.

عند استبعاد شركة تابعة، تؤخذ القيمة المرتبطة بالشهرة في الحسبان عند تحديد أرباح أو خسائر الاستبعاد.

سياسة المجموعة فيما يتعلق بالشهرة الناتجة عن الاستحواذ على شركة زميلة تم ايضاحها ادناه.

إستثمار في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة تملك المجموعة تأثير هام عليها ولكنها لا تعتبر شركة تابعة لها ولا حصة في مشروع مشترك. ويعرف هذا التأثير الهام بقدرة المجموعة على المشاركة في إتخاذ القرارات حول السياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولا يصل هذا التأثير إلى درجة السيطرة المطلقة أو حتى السيطرة المشتركة.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

إستثمار في شركة زميلة " تتمة "

يتم تسجيل إستثمار المجموعة في الشركات الزميلة وكذلك إدراج موجودات ومطلوبات الشركات الزميلة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بإستخدام طريقة حقوق الملكية. وفقاً لطريقة حقوق الملكية فإنه يتم إظهار الإستثمارات في الشركات الزميلة في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة بالتكلفة مضافاً إليها التغيرات اللاحقة في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركات الزميلة مطروحاً منها أي إنخفاض في قيمة الإستثمارات في الشركات الزميلة بشكل منفرد. خسائر الشركات الزميلة التي تجاوز حصة المجموعة في الشركة الزميلة (والتي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزء من صافي إستثمار المجموعة في الشركة الزميلة) يتم الإعتراف بها فقط إلى الحد الذي تقوم به المجموعة بالالتزام قانونياً أو تعاقدياً أو أن تكون المجموعة قد قامت بسداد دفعات نيابة عن الشركة الزميلة.

في حال وجود زيادة في تكلفة الإستثمارات في الشركة الزميلة عن حصة المجموعة في صافي موجودات ومطلوبات والإلتزامات المحتملة لتلك الشركة الزميلة كما في تاريخ إعتبارها شركة زميلة، فإنه يتم إثبات تلك الزيادة كشهرة. يتم إدراج الشهرة ضمن القيمة الدفترية للإستثمار ويتم إجراء إختبار الإنخفاض في القيمة للشهرة على إعتبار انها جزء من الإستثمار. في حال وجود زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات، المطلوبات، والإلتزامات المحتملة للشركة الزميلة وذلك بعد تقييمها عن تكلفة الإستثمار فيها، فإنه يتم إثبات ذلك الفرق مباشرةً في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

في حال وجود أي معاملات ما بين شركات المجموعة والشركة الزميلة، فإنه يتم إستبعاد الأرباح والخسائر من بيان الدخل الموحد إلى الحد المتعلق بحصة المجموعة.

الحصة في المشاريع المشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدي يتم من خلاله تولي المجموعة والأطراف الأخرى انشاء نشاط إقتصادي خاضع لسيطرة مشتركة من قبل جميع الأطراف، أي أن السياسات الإستراتيجية، المالية والتشغيلية يتطلب الموافقة عليها بإجماع الأطراف المسيطرين على تلك المشاريع.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الحصة في المشاريع المشتركة " تتمة "

عندما تقوم مؤسسة/شركة ضمن المجموعة (أحد أعضاء المجموعة) بممارسة أنشطتها من خلال مشروع مشترك مباشرةً، فإن حصة المجموعة من الأصول المسيطر عليها بشكل مشترك وأية إلتزامات مستحقة بشكل مشترك مع الطرف الآخر، يتم الإعتراف بها ضمن البيانات المالية الموحدة لتلك المؤسسة/الشركة ويتم تصنيفها بناء على طبيعتها. تتم المحاسبة على المطلوبات والمصاريف المتكبدة بشكل مباشر والمتعلقة بحصة المجموعة في الأصول المسيطر عليها بشكل مشترك طبقاً لمبدأ الإستحقاق. يتم الإعتراف بالأرباح من بيع أو إستعمال حصة المجموعة من عوائد أصول المشاريع المشتركة وكذلك حصتها من المصاريف المشتركة عندما يكون هناك إمكانية من أن الفائدة الإقتصادية المرتبطة بهذه العمليات تعود إلى/من المجموعة وأن قيمتها يمكن قياسها بطريقة معقولة.

إن المشاريع المشتركة والتي تتضمن تأسيس كيان مستقل بحيث يكون لكل مشارك حصة تعرف بالكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة. تقوم المجموعة بإظهار حصصها في كياناتها الخاضعة للسيطرة المشتركة باستخدام التجميع التناسبي، بإستثناء في حال كون الإستثمار مصنف كإستثمار محتفظ به لغرض البيع، وفي تلك الحالة يتم تسجيلها حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥: الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة. يتم ضم حصة المجموعة في موجودات ومطلوبات وايرادات ومصاريف الكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة مع البنود المتطابقة معها في البيانات المالية الموحدة.

عندما تقوم المجموعة بالتعامل مع الكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة فإن الأرباح والخسائر غير المحققة يتم إستبعادها وذلك بنسبة حصة المجموعة في المشروع المشترك.

الإعتراف الإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو الذي ستحصل عليه المجموعة مقابل البضائع أو الخدمات المقدمة من خلال النشاط الاعتيادي للمجموعة بعد طرح الخصومات.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الإعتراف الإيرادات "تتمة"

مبيعات البضائع/الممتلكات

يتم الإعتراف بمبيعات البضائع / الممتلكات عندما تتوفر الشروط التالية:

- يتم تحويل المخاطر والمنافع المتعلقة بالبضائع / الممتلكات إلى المشتري ;
- لا تحتفظ المجموعة بسيطرة فعلية على البضائع / الممتلكات المباعة أو الإستمرار في التدخل الإداري فيما يتعلق بالبضائع / الممتلكات المباعة بنفس درجة تدخلها في إدارة البضائع المملوكة لها ;
- يوجد إمكانية لقياس مبلغ الإيراد بشكل معقول ;
- يكون من المتوقع أن تستفيد المجموعة بشكل مباشر من المنافع الإقتصادية المتعلقة بعملية البيع ;
- يوجد إمكانية لقياس التكاليف المتكبدة أو التي سيتم تكبدها الناتجة عن عملية البيع بشكل معقول.

إيرادات الخدمات

يتم الإعتراف بإيرادات الخدمات المقدمة عند وجود إمكانية لتقدير نتائج الأعمال بشكل يعتمد عليه وبالنظر إلى مرحلة إنجاز المعاملات كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

إيرادات التوزيعات

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الإستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين بإستلام دفعات عن توزيعات الأرباح.

إيرادات الفوائد

يتم إحتساب إيرادات الفوائد على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الأصلية ومعدل الفائدة المكتسب.

إيرادات الإيجارات

يتم الإعتراف بإيرادات الإيجارات من الإستثمارات في ممتلكات بطريقة القسط الثابت وعلى أساس مدة عقد الايجار المعني.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الإعتراف الإيرادات " تتمة "

إيرادات التأمين

يتم المحاسبة على أقساط بوالص التأمينات العامة بتواريخ إصدارها ويتم تعديلها فيما يتعلق بالأقساط غير المكتسبة.

إن العمولات والتكاليف الخاصة بالإستحواذ وتجديد عقود التأمين القائمة يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

الإيجـــار

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما يتم، بموجب شروط عقود الإيجار، تحويل المخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر بشكل جوهري. أما أنواع عقود الإيجار الأخرى فيتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية.

المجموعة كمؤجر

يتم قيد المبالغ المستحقة على المستأجرين بموجب عقود الإيجار التشغيلية كذمم مدينة بقيمة صافي الإستثمار للمجموعة في عقود الإيجارات. يتم تخصيص الإيراد من الإيجار التمويلي على الفترات المحاسبية بحيث يعكس معدل عائد دوري ثابت على رصيد صافي إستثمار المجموعة خلال فترة الإيجار.

يتم الإعتراف بإيرادات الإيجارات من الإيجارات التشغيلية بعقود إيجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت وعلى أساس مدة تلك العقود والشروط الأخرى المتعلقة بها. يتم ادراج المصاريف المباشرة المتكبدة في التفاوض وعمل الترتيبات اللازمة لعقود الايجارات التشغيلية ضمن القيمة الدفترية للأصل المستأجر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الايجار.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الإيجـــار " تتمة "

المجموعة كمستأجر

إن الموجودات المستأجرة بموجب عقد إيجار تمويلي يتم تسجيلها مبدئياً كموجودات بالقيمة العادلة بتاريخ بداية عقد الإيجار، أو إذا كانت أقل، بالقيمة الحالية لدفعات الحد الأدنى للايجار. يتم إدراج قيمة المطلوبات المقابلة للمستأجر في بيان المركز المالي الموحد كإلتزامات عقود إيجار تمويلية.

يتم توزيع مدفوعات الإيجار ما بين التكاليف التمويلية وتخفيض لالتزام عقد الإيجار التمويلي بهدف تحقيق سعر فائدة ثابت على الرصيد المتبقي من الإلتزام. يتم تحميل تكاليف التمويل مباشرة إلى بيان الدخل إلا إذا كانت متعلقة بصورة مباشرة بموجودات مؤهلة للرسملة وفي هذه الحالة يتم رسملتها بموجب سياسة الشركة الخاصة بتكاليف الإقتراض. تدرج الإيجارات المحتملة كمصروف في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

يتم الإعتراف بدفعات الإيجار التشغيلية كمصروف على أساس القسط الثابت بناءً على فترة التأجير المتعلقة بها، إلا عندما يكون هناك أساس آخر أكثر نموذجية للمخطط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الإقتصادية من الأصل المؤجر. تدرج الإيجارات المحتملة الناشئة تحت عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

في حال إستلام حوافز لإبرام عقود إيجار تشغيلية، فإنه يتم الإعتراف بها كمطلوبات. يتم تخفيض إجمالي منافع الحوافز من مصروف الإيجار على أساس القسط الثابت، إلا إذا كان هناك أساس آخر أكثر نموذجية للمخطط الزمني الذي يتم فيه استنفاذ المنافع الإقتصادية للأصل المؤجر.

العملات الأجنبية

تظهر البيانات المالية لكل من شركات المجموعة بالعملة المســـتخدمة في البيئة الإقتصادية التي تمارس الشركة فيها نشاطها (العملة الوظيفية). لأغراض البيانات المالية الموحدة فإنه تم عرض نتائج أعمال المجموعة ومركزها المالي بآلاف الدراهم الإماراتية والذي يعتبر العملة الوظيفية للمجموعة وعملة عرض البيانات المالية الموحدة.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

العملات الأجنبية " تتمة "

عند إعداد البيانات المالية لشركات المجموعة، يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة الوظيفية للشركة (العملة الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها. لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية المدرجة بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية.

يتم الإعتراف بفروقات أسعار الصرف كأرباح أو خسائر في بيان الدخل الموحد للسنة التي نشأت فيها تلك الفروقات فيما عدا:

- فروقات العملة المتعلقة بأصول قيد الإنشاء بهدف إستخدامها في عمليات الإنتاج مستقبلاً، حيث يتم إدراج تلك الفروقات ضمن تكلفة هذه الأصول والتي يتم إعتبارها كتعديلات على تكاليف الإقتراض بعملات أجنبية.
- فروقات العملة الناتجة عن الدخول في معاملات بهدف التحوط من بعض مخاطر العملات الأجنبية.
- فروقات العملة المتعلقة ببنود مالية مدينة أو دائنة ناتجة عن العمليات الأجنبية للمجموعة والتي ليس من المحتمل ولا يوجد تخطيط لسدادها وهي تشكل جزء من صافي الإستثمار في العمليات الأجنبية والتي يتم الإعتراف بها ضمن إحتياطي تحويل العملات الأجنبية ويتم الإعتراف بها في بيان الدخل الموحد عند إستبعاد صافي قيمة الإستثمار.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم إحتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم إحتسابها بناءً على عدد سنوات الخدمة المتراكمة لكل موظف والراتب الذي يتقاضاه كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

التزام معاشات التقاعد والتأمين الإجتماعي

إن جميع موظفي الشركة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة هم أعضاء بنظام التقاعد والتأمين الإجتماعي الذي تم تأسيسه وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٧ لعام ١٩٩٩. تقوم الشركة بالمساهمة بنظام التقاعد والتأمين الإجتماعي بما نسبته ١٢،٥% من إجمالي "الرواتب الخاضعة لحساب المساهمة" عن موظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة في نظام التقاعد، أما موظفي الشركة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة والحكومة فهم مطالبون بدورهم بالمساهمة بنسبة ٥% و ٢,٥% من إجمالي "الرواتب الخاضعة لحساب المساهمة" عن مساهمتهم في هذا النظام على التوالي. إن إلتزام الشركة الوحيد بالنسبة لمخصص التقاعد والتأمين الوطني هو القيام بتحويل المساهمات المحددة فقط. يتم تحميل مساهمات الشركة في نظام التقاعد والتأمين الوطني الى بيان الدخل الموحد.

إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته تقوم الشركة الأم بتكوين إحتياطي قانوني وذلك بإقتطاع ما نسبته ١٠% من صافي الربح للسنة إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون.

إحتياطي إضافي

وفقاً لعقد تأسيس الشركة الأم فإنه يتم إقتطاع ما نسبته ١٠% من صافي الربح السنوي وتحويله إلى إحتياطي إضافـــي لحين إصدار قرار من الجمعية العمومية العادي بناءً على إقتراح من مجلس الإدارة أو حتى يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال المدفوع.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

مشاريع قيد التنفيذ

إن الممتلكات قيد الإنشاء التي سيتم إستخدامها في التأجير أو بغرض الإستفادة من الزيادة في سعرها، يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً أية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة. تشمل التكلفة جميع التكاليف المباشرة المتصلة بالمشروع والأتعاب المهنية، والتكاليف الإدارية وتكاليف التمويل وغيرها من النفقات من بداية المشاريع وحتى إتمامه، حيث يتم رسملة هذه التكاليف وتصنف ضمن مشاريع قيد التنفيذ. يعتبر المشروع قد تم إنجازه عند إصدار شهادة إنجاز بذلك أو عندما تعتبر الإدارة هذا المشروع قد إكتمل. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس المشاريع قيد التنفيذ بالقيمة العادلة. يتم تسجيل أرباح أو خسائر التغير في القيمة العادلة للمشاريع قيد التنفيذ ضمن بيان الدخل للفترة التي نشأت فيها. عند إكتمال هذه المشروعات فإنه يتم تحويلها إلى إستثمارات في ممتلكات.

نتيجة لتبني معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ (المعدل)، قامت المجموعة بتحويل رصيد المشاريع قيد التنفيذ الى استثمارات في ممتلكات.

تكاليف الإقتراض

يتم رسملة تكاليف الإقتراض التي ترتبط مباشرةً باقتناء أو بناء أو إنتاج أصول مؤهلة للرسملة، والتي تحتاج إلى فترة زمنية طويلة كي تصبح جاهزة للإستعمال أو للبيع، حيث يتم إضافتها إلى تكلفة تلك الأصول وذلك إلى أن تكون تلك الأصول وبشكل كبير جاهزة للإستعمال أو للبيع.

إن جميع تكاليف الاقتراض الأخرى تظهر كمصاريف في بيان الدخل الموحد للفترة التي يتم بها تكبدها.

ممتلكات قيد التطوير

يتم تصنيف الممتلكات التي يجري بناؤها/تطويرها بغرض بيعها كممتلكات قيد التطوير. تظهر الممتلكات غير المباعة بالتكلفة أو بصافي القيمة البيعية أيهما أقل. يتم إدراج الممتلكات قيد التطوير بغرض البيع بسعر التلكفة بالإضافة إلى الربح /(الخسارة) مطروحاً منها قيمة فواتيرالانجاز. أن تكلفة الممتلكات قيد التطوير تشمل تكلفة الأراضي وغيرها من المصاريف ذات الصلة وكذلك تكاليف الإقتراض التي يتم رسملتها حتى تصبح العقارات جاهزة للإستعمال.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

استثمارات في ممتلكات

تظهر الاستثمارات في الممتلكات والمقتناة بهدف تحقيق عوائد ايجارية و/أو لتعزيز رأس المال مبدئياً بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف المعاملة. بعد الاعتراف المبدئي، فإن الاستثمارات في ممتلكات يتم قياسها بالقيمة العادلة. ان الارباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الممتلكات يتم ادراجها ضمن بيان الدخل الموحد.

ممتلكات وآلات ومعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات، عدا الممتلكات قيد الإنشاء، بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن إنخفاض القيمة.

إن الممتلكات قيد الإنشاء التي سيتم إستخدامها في الإنتاج أو التأجير أو لأغراض إدارية أو لأية أغراض لم يتم تحديدها بعد، يتم تسجيلها بالتكلفة ناقصاً أية خسائر ناتجة عن إنخفاض القيمة. تتضمن التكلفة الرسوم المهنية، وتكاليف الإقتراض المتعلقة بالأصول المؤهلة وذلك تماشياً مع السياسة المتبعة من قبل المجموعة. وكما هو الحال مع جميع أصول الممتلكات الأخرى، فإن استهلاك هذه الاصول يبدأ عندما تصبح جاهزه للاستخدام الذي انشأت من أجله.

يتم إحتساب اعباء الإستهلاك وذلك بهدف اطفاء قيمة الممتلكات والآلات والمعدات، فيما عدا الممتلكات قيد الإنشاء، على أساس القسط الثابت على مدى عمرها الانتاجي المتوقع. يتم في نهاية كل فترة مراجعة العمر الانتاجي المتوقع، القيمة المستردة وطريقة الإستهلاك المتبعة ويتم اظهار اثر اي تغيير في هذه التقديرات خلال الفترة المالية التي تم فيها التغيير والفترات المستقبلية.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ممتلكات وآلات ومعدات " تتمة "

يتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والآلات والمعدات لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على وجود إنخفاض في قيمتها. في حال وجود ذلك المؤشر، فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للموجودات وذلك بهدف تحديد مدى الخسارة الناتجة عن إنخفاض القيمة (إن وجدت).

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف أي عنصر من عناصر الممتلكات، الآلات والمعدات، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع وصافي القيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل الموحد.

إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة، فيما عدا الشهرة

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد بمراجعة صافي قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشر على أن تلك الموجودات تعاني من إنخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لتحديد خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت). عند عدم وجود أسس لتحديد القيمة القابلة للاسترداد من كل اصل على حده، تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة من وحدة توليد النقد التي ينتمي اليها الاصل.

تتمثل القيمة القابلة للإسترداد في القيمة العادلة مخصوماً منها التكلفة حتى إتمام البيع أو القيمة الناتجة عن الإستعمال أيهما أعلى. عند تقييم القيمة الناتجة عن الإستعمال، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للوصول بها إلى القيمة الحالية بإستخدام معدل خصم مناسب ليعكس قيمتها السوقية الحالية مع مراعاة أثر مرور الوقت على القيمة والمخاطر المحددة للأصل.

إذا كان من المتوقع أن تقل القيمة القابلة لإسترداد الأصـــل (أو وحدة توليد النقد) عن قيمته الدفترية، يتم تخفيض قيمة الأصل الدفترية (أو وحدة توليد النقد) لقيمتها القابلة للإسترداد. يتم الاعتراف فوراً بخسارة الإنخفاض كمصروف في بيان الدخل الموحد الا اذا كان الاصل مثبت بمبلغ اعادة التقييم، حيث يتم في هذه الحالة معالجة انخفاض القيمة كخفض لاحتياطي اعادة التقييم.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة، فيما عدا الشهرة " تتمة "

إذا تم لاحقاً تراجع خسارة الإنخفاض، يتم حينها زيادة القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) حتى تصل إلى حد القيمة التقديرية المعدلة، بحيث إن القيمة المعدلة لا تتعدى قيمته الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بتراجع خسارة الانخفاض كإيراد فوراً في بيان الدخل الموحد الا عندما يكون الاصل مثبت بمبلغ اعادة التقييم، عندها يتم معالجة تراجع خسارة انخفاض القيمة كزيادة لاحتياطي اعادة التقييم.

البضاعة

المواد الأولية وقطع الغيار

تظهر المواد الأولية وقطع الغيار بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل. تشتمل التكلفة على تكلفة المواد المباشرة، الأجور المباشرة والمصاريف غير المباشرة (حيثما وجدت) والتي تنفق على البضاعة حتى وصولها إلى موقعها وشكلها الحالي. يتم إحتساب تكلفة البضاعة بطريقة المتوسط المرجح. تمثل صافي القيمة البيعية صافي سعر البيع المقدر ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقعة حتى إتمام المنتج بالإضافة إلى المصاريف التسويقية والبيعية والتوزيعية.

بضاعة تامة الصنع وتحت التصنيع

تظهر البضاعة تامة الصنع وكذلك البضاعة تحت التصنيع بالتكلفة (والتي تشتمل الاجور المباشرة، تكلفة المواد، المصاريف المباشرة والمصاريف غير المباشرة) أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل. يتم تحديد القيمة البيعية بعد خصم أي خسائر متوقعة متعلقة بها (إن وجدت) وذلك في حال وجود إمكانية للتحقق من الخسارة.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

المخصصات

يتم أخذ مخصصات عند وجود إلتزامات حالية (قانونية أو إجبارية) كنتيجة لأحداث سابقة، والتي قد تُنشئ إلتزاماً على المجموعة يمكن تقديره بشكل معقول.

يتم احتساب المخصصات حسب أفضل التوقعات للمصروفات المستقبلية لسداد الإلتزام كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد مأخوذاً في عين الإعتبار أي مخاطر أو احداث متعلقة بالالتزام. عند قياس المخصص باستخدام التدفقات الدفترية المتوقعة لسداد الالتزام المالي، فإن القيمة الدفترية للالتزام تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

الموجودات المالية

يتم الإعتراف و إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية في تاريخ التبادل، والذي يتطلب اتمام عملية البيع او الشراء التخلي عن موجودات مالية ضمن الاطار الزمني المحدد من قبل السوق ويتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة وصافي تكاليف الشراء و/أو البيع، بإستثناء الموجودات المالية المصنفة كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والتي يتم قياسها بشكل مبدئي بالقيمة العادلة.

يتم تصنيف الموجودات المالية للمجموعة إلى الفئات التالية: النقد وما يعادله، موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، موجودات مالية – متاحة للبيع، موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق، وقروض وذمم مدينة. إن تصنيف الموجودات المالية بالشكل المذكور يتم بناءً على طبيعة وهدف إقتناء تلك الموجودات المالية ويتم تصنيفها في وقت إثباتها المبدئي.

طريقة معدل العائد الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية وتوزيع إيرادات العائد على الفترات المرتبطة بها. معدل العائد الفعلي هو المعدل الذي يخصم الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً والمتوقعة خلال العمر المتوقع للموجودات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً إلى صافي القيمة الدفترية عند الإعتراف المبدئي.

يتم الإعتراف بالإيرادات بناءً على معدل الفائدة الفعلي للموجودات المالية ما عدا الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

النقد وما يعادله

يتمثل النقد وما يعادله في النقد وأرصدة الودائع تحت الطلب لدى البنوك وأية إستثمارات قصيرة الأجل ذات سيولة عالية قابلة للتحويل إلى نقد معلوم القيمة والتي ليست عرضة لمخاطر التغير في القيمة بشكل جوهـــري.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما تكون مقتناه لغرض المتاجرة أو صممت لأن تصنف كذلك.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشتمل على نمط فعلي لأداة ماليـــة تحقـــق أرباح على المدى القصير.
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط.

يمكن تصنيف الموجودات المالية المحتفظ بها لغير غرض المتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل أو يقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير متسق والذي من الممكن أن ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو، أو
- كان الموجود المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو إستراتجية الاستثمار الموثقة لدى الشركة ويتم عرض المعلومات حول هذا التصنيف داخلياً بناءً على هذا الأساس؛
- كان الموجود المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق متضمن واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩: *الأدوات المالية: الاعتراف والقياس* يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو المطلوب) بتصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر " تتمة "

يتم ادراج الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر بقيمتها العادلة ويتم اثبات أي ربح أو خسارة ناتجة عن اعادة التقييم في بيان الدخل الموحد. يتضمن صافي الربح أو الخسارة المعترف بها ضمن بيان الدخل الموحد أي توزيعات للأرباح أو فائدة مستحقة من الأصل المالي ويتم إدراجها في بند "أرباح/ خسائر الاستثمارات وأخرى" في بيان الدخل الموحد.

الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية – متاحة للبيع

الأسهم المملوكة للمجموعة والتي يتم تداولها في سوق مالي نشط يتم إدراجها بالقيمة العادلة. لدى المجموعة استثمارات في اسهم غير متداولة في سوق مالي نشط وتم تصنيفها كموجودات مالية – متاحة للبيع ويتم قياسها بالقيمة العادلة لأن الادارة تعتبر بأن القيمة العادلة يمكن قياسها بشكل يمكن الاعتماد عليه. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرةً ضمن الدخل الشامل ويتم تجميعها ضمن التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد. في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة يتم إدراجها ضمن بيان الدخل الموحد.

إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وتواريخ استحقاق ثابتة وهي التي تعتزم إدارة المجموعة الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها ويكون لها القدرة على ذلك. يتم إدراج الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها خسائر الانخفاض في القيمة، ويتم الاعتراف بالايراد باستخدام معدل الفائدة السائد. عندما تقرر المجموعة بيع ما هو أكثر من مجرد كمية غير كبيرة من الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق، عندها تكون الفئة بالكامل قد تعرضت للتأثر وبالتالي تتم إعادة تصنيفها كإستثمارات متاحة للبيع.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

القروض والذمم المدينة

ذمم التأمين المدينة والأخرى والتي لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وغير المدرجة في سوق مالي نشط يتم تصنيفها كقروض وذمم مدينة. يتم قياس القروض والذمم المدينة الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام معدّل الفائدة الفعلي، مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، باستثناء الذمم المدينة قصيرة الأجل والتي يكون الاعتراف بالفوائد عليها غير مادي.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم في تاريخ كل بيان مركز مالي موحد مراجعة القيم الحالية للموجودات المالية، فيما عدا الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بهدف تحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على إنخفاض قيمة تلك الموجودات المالية. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للإعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية.

إن الإنخفاض الكبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة للأسهم المدرجة وغير المدرجة والمصنفة كإستثمارات – متاحة للبيع، إلى ما دون تكلفتها، يتم إعتباره دليلاً موضوعياً على إنخفاض القيمة.

بعض فئات الموجودات المالية، مثل ذمم التجارية المدينة، والموجودات التي لا يتم خفض قيمتها بشكل إفرادي يتم فحصها لإنخفاض القيمة بشكل إجمالي. يتمثل الدليل الموضوعي لإنخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للمجموعة في تحصيل الذمم، الزيادة في عدد الدفعات المستحقة للمحفظة خلال الفترة السابقة، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في ظروف الإقتصاد الوطني والتي لها علاقة بتحصيلات الذمم.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

إنخفاض قيمة الموجودات المالية " تتمة "

تتمثل خسارة إنخفاض القيمة في الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة في الفرق بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة منها مخصوماً على سعر الفائدة الفعلي الأصلي لتلك الموجودات المالية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر إنخفاض القيمة مباشرةً، بإستثناء الذمم التجارية المدينة والتي يتم تخفيضها بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها. في حال إعتبار الذمم التجارية المدينة غير قابلة للتحصيل، يتم إقفال تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها. وفي حال إسترداد الذمم التجارية المدينة قد تم إقفالها من قبل فيتم إثباتها كتحصيلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها. يتم إثبات التغير في القيمة الدفترية لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ضمن بيان الدخل.

في حال إعتبار أن الموجودات المالية – المتاحة للبيع قد تعرضت لإنخفاض في القيمة، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم الإعتراف بها في السابق ضمن بنود الدخل الشامل يتم إعادة تصنيفها ضمن بيان الدخل الموحد.

بإستثناء أدوات الملكية – المتاحة للبيع، فأنه في حال تم لاحقاً تراجع خسارة إنخفاض القيمة وكان ذلك التراجع يعود إلى وقوع حدث موضوعي بعد تاريخ إثبات تلك الخسارة في إنخفاض القيمـــة، يتم تعديل الخسارة من خلال الأرباح والخسائر بزيادة القيمة الدفترية للإستثمار إلى أن تصل للقيمة المقدرة التي يمكن إستردادها كما بتاريخ تعديل الخسارة، على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الإستثمار من قبل.

فيما يتعلق بالإستثمارات المتاحة للبيع والتي تم سابقاً الإعتراف بإنخفاض قيمتها في حساب بيان الدخل الموحد لا يتم عكس الإنخفاض من خلال حساب الدخل الموحد. إن أي زيادة في القيمة العادلة بعد تاريخ تسجيل خسارة الإنخفاض في القيمة العادلة يتم قيدها مباشرة ضمن بيان الدخل الشامل.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بأحد الموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر. إذا لم تقم المجموعة بتحويل تلك الموجودات بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكيتها وإستمرت بالسيطرة عليها فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بالعوائد المتراكمة وتلك الإلتزامات المتعلقة بها الواجب سدادها.

المطلوبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة

التصنيف كدين أو أداة ملكية

الديون وأدوات الملكية يتم تصنيفها كإلتزامات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لأسس وجوهر الترتيبات التعاقديـــة.

أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقد يثبت حق مالكها في صافي أصول المجموعة بعد طرح جميع إلتزاماتها. أدوات الملكية المصدرة من قبل الشركة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة بعد طرح مصاريف الإصدار.

المطلوبات المالية

تم تصنيف المطلوبات المالية التالية للمجموعة "كمطلوبات مالية أخرى": ذمم تجارية دائنة وأخرى ومطلوب لأطراف ذات علاقة.

يتم قياس المطلوبات المالية الأخرى بشكل مبدئي بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعـــاملات ويـــتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل العائد الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف الفوائد وفقاً لأسعار الفائدة السائدة.

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

المطلوبات المالية " تتمة "

طريقة معدل العائد الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف التمويل على الفترات المرتبطة بها. معدل العائد الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة خلال العمر المتوقع للمطلوبات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً إلى صافي القيمة الدفترية بتاريخ الاعتراف المبدئي.

إلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم الإيفاء بها، إلغاؤها أو إنتهاء مدتها.

توزيع الأرباح

يتم الإعتراف بتوزيع أرباح المساهمين كإلتزامات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي يتم فيها موافقة مساهمي المجموعة على توزيعات الأرباح.

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

من خلال تطبيق المجموعة للسياسات المحاسبية كما ورد في إيضاح ٣، تقوم إدارة المجموعة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد بتقديرات لها تأثير جوهري على قيم الموجودات والمطلوبات المدرجة في البيانات المالية والتي من غير الممكن الإستدلال على قيمتها من مصادر أخرى. تقوم الإدارة بتطبيق تلك الإفتراضات والتوقعات الأخرى غير المؤكدة بناءً على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التوقعات والإفتراضات المعمول بها بشكل دوري. يتم إدراج أثر التغيير في التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم تعديل تلك التقديرات بها، في حال أن ذلك التعديل يؤثر فقط على تلك الفترة، أو على الفترة التي تم فيها التعديل والفترات المستقبلية معاً في حال أن ذلك التعديل يؤثر على كل من الفترة الحالية والفترات المستقبلية.

٤ – الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

الإفتراضات الهامة المتعلقة بتطبيق السياسات المحاسبية

فيما يلي الإفتراضات الهامة، غير تلك المتعلقة بالتوقعات (انظر ادناه) والتي اعدتها الادارة خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها تأثير مادي على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة.

تصنيف الإستثمارات

تقوم الإدارة بتصنيف الإستثمارات عند شرائها أما كاستثمارات بغرض المتاجرة، محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق أو كقروض وذمم مدينة أو كموجودات مالية متاحة للبيع.

ممتلكات،آلات ومعدات

يتم إستهلاك تكلفة الممتلكات، الآلات والمعدات على مدة الخدمة المتوقعة التي يتم تقديرها بناءً على الإستخدام المتوقع للأصل، وبرنامج الصيانة والتصليح بالإضافة إلى التقادم التقني وإعتبارات القيمة المستردة للأصل. إن إدارة المجموعة لم تدرج أية قيمة مستردة للأصول على إعتبار أنها غير مادية.

تقييم الإستثمارات غير المدرجة

يتم تقييم الإستثمارات غير المدرجة عادةً، بناءً على عمليات التداول الأخيرة في الأسواق المالية، أو القيم العادلة لأداة مالية مماثلة بصورة كبيرة، أو بطريقة التدفقات المتوقعة من ذلك الإستثمار بعد خصمها حسب معدل سعر الفائدة لأداة مالية مشابهة أو بناء على نماذج تقييم أخرى.

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

الإفتراضات الهامة المتعلقة بتطبيق السياسات المحاسبية " تتمة "

إعادة تصنيف ممتلكات قيد التطوير

تقوم الإدارة بتصنيف الممتلكات أو الأراضي عند شرائها إما كممتلكات قيد التطوير أو مشاريع قيد التنفيذ. تم إظهار الممتلكات قيد التطوير ضمن الموجودات المتداولة في البيانات المالية الموحدة حيث أن الإدارة لديها النية ببيعها خلال سنة من تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

التقديرات غير المؤكدة

ان الافتراضات الرئيسية الخاصة بالمستقبل والافتراضات الاخرى غير المؤكدة كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد والتي لها نسبة مخاطرة قد تتسبب بتعديل جوهري على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة تتمثل فيما يلي:

إنخفاض قيمة الشهرة

يتم إجراء إختبار إنخفاض قيمة الشهرة سنوياً وكذلك خلال السنة عند وجود دلائل على أي إنخفاض في قيمتها. إن احتساب خسائر الانخفاض في القيمة يتطلب استخدام تقديرات. خلال السنة، قامت الإدارة بإجراء إختبار لإنخفاض القيمة وذلك بالرجوع إلى الأرباح المقدرة وخطط التوسعات وقد أظهر ذلك الإختبار أن التدفقات النقدية المتوقعة لكل من الشركات التابعة ستكون جيدة، وبناءً على ذلك فإنه لم يتم ادراج أي خسائر إنخفاض في القيمة.

إنخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

تقوم إدارة المجموعة بتقييم المبالغ القابلة للتحصيل من الذمم التجارية المدينة عند وجود امكانية بعدم تحصيلها بشكل كامل. إن تحديد وجود إنخفاض في قيمة الذمم التجارية المدينة يتطلب أن تقوم إدارة المجموعة بتقييم الملاءة المالية لعملائها وكذلك بتقييم التسديدات خلال الفترة السابقة وضمانات التحصيل. يتم إدراج الفرق ما بين القيمة المتوقع تحصيلها والرصيد الدفتري لتلك الذمم في بيان الدخل الموح وفي حال إسترداد تلك المبالغ فإنه يتم إدراج الفرق ما بين القيمة المحصلة فعلياً والقيمة التي تم التوقع تحصيلها سابقاً في بيان الدخل الموحد.

٤ – الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

التقديرات غير المؤكدة " تتمة "

البضاعة

تظهر البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل. يتم إجراء التعديلات المتعلقة بإنخفاض القيمة البيعية للبضاعة عن سعر التكلفة، إن وجدت، لمجموعة المنتجات ككل وذلك فيما يتعلق بالتقادم وانخفاض القيمة أو الزيادة المتوقعة. العوامل التي تؤثر على هذه التعديلات تتضمن التغير في الطلب، وتسعير البضاعة، تكلفة البضاعة وجودة البضاعة.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بتحديد اذا كان هناك انخفاض في قيمة الموجودات المالية عند وجود إنخفاض جوهري او انخفاض لفترة طويلة في قيمتها العادلة إلى ما دون التكلفة. إن تحديد فيما اذا كان هذا الإنخفاض جوهري او لفترات طويلة يتطلب خبرة عالية في التقدير، حيث تقوم الشركة بتقييم التغير الطبيعي في السعر، والقدرة المالية للمستثمر، والسوق وأداء القطاع التجاري، والتغيرات في التدفق المالي والتشغيلي التقني.

قامت الإدارة بإعتبار مبلغ ٢١,٦٩٩ ألف درهم (٢٠٠٨: ١٠٩,٠٤٧ ألف درهم) كخسارة إنخفاض في قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع للسنة، وذلك بناءً على إختبار تحليل للخسارة في قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع والذي قامت به إدارة المجموعة بناءً على الظروف السائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٤ – الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

التقديرات غير المؤكدة " تتمة "

تقييم الإلتزامات الناتجة عن الإدعاءات الموقوفة لعقود التأمين

يعتبر تقدير الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات المتعلقة بعقود التأمين هي أكثر التقديرات المحاسبية حساسية وذلك لوجود العديد من العوامل غير المؤكدة التي تؤثر على الإلتزامات المقدرة والإلتزامات التي سوف يتم تسديدها. يتم تقدير الإلتزامات الناشئة عن كل من الإدعاءات المبلغ عنها كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد والإلتزامات الناشئة عن المطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم تقدير الإلتزامات الناتجة عن المطالبات المبلغ عنها وغير المسددة بناءً على المعلومات والتقديرات لكل حالة مبلغ عنها على حدة وتقوم الإدارة بالإعتماد على معدل المطالبات للفترات السابقة فيما يتعلق بالمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها. كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد يتم إعادة تقييم الإلتزامات أعلاه ويتم تعديل المخصص بناءً على ذلك.

إختبار كفاية الإلتزام

بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات عقود التأمين. تقوم المجموعة بإستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية، الإدعاءات المستلمة، المصاريف الإدارية وكذلك إيرادات الإستثمارات من الأصول التي تدعم تلك الإلتزامات وذلك بهدف تقييم كفاية الإلتزام. يتم إثبات أي نقص مباشرة في بيان الدخل الموحد.

٥- أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق

	٣١ ديسمبر		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
نقد في الصندوق	**١,٨٨٩**	٢,٤٤٨	١,٧٩٦
أرصدة لدى البنوك:			
حسابات جارية	**٥٥,٢٩٢**	٥١,٩١٨	١١٤,٢٨٤
حسابات تحت الطلب	**٣١١**	--	--
ودائع ثابتة	**٣٠٩,٧٣٣**	٢٢٣,٠١٤	٢٤٢,١١٣
	٣٦٥,٣٣٦	٢٧٤,٩٣٢	٣٥٦,٣٩٧
	٣٦٧,٢٢٥	٢٧٧,٣٨٠	٣٥٨,١٩٣
الأرصدة البنكية:			
في دولة الإمارات العربية المتحدة	**٣٢٩,٢٤٧**	٢٧١,٥٢٧	٣١٨,٤٨٢
في دول اخرى	**٣٦,٠٨٩**	٣,٤٠٥	٣٧,٩١٥
	٣٦٥,٣٣٦	٢٧٤,٩٣٢	٣٥٦,٣٩٧

تتضمن الودائع الثابتة ودائع بمبلغ ١٧١,٨٢١ ألف درهم (٢٠٠٨: ٢١٥,٥١٤ ألف درهم) مرهونة لدى بنك محلي مقابل تسهيلات إئتمانية ممنوحة للمجموعة (إيضاح ١٩) كما تشتمل أيضاً على وديعة بمبلغ ١٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٨: ٧,٥٠٠ ألف درهم) مرهونة لصالح هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٦- الإستثمارات

إستثمارات بغرض المتاجرة

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
القيمة العادلة كما في بداية السنة	١,٠٨٤,٨٨١	١,١٢٤,١٥٧
الزيادة نتيجة الإستحواذ على شركات تابعة	٦٤٧	--
المحول الى استثمارات متاحة للبيع	--	(٨٥,٩٨٥)
مشتريات خلال السنة	٦٤٦,٩٤٩	٣,٥٦٥,١٠٩
مبيعات خلال السنة	(٩٢٣,٤٩٢)	(٣,٢٢٢,٦٣٢)
فروقات أسعار صرف العملات الأجنبية	(٤٢٣)	(٣,٨٣٩)
النقص في القيمة العادلة	(١١٨,٧٣٦)	(٢٩١,٩٢٩)
القيمة العادلة كما في نهاية السنة	٦٨٩,٨٢٦	١,٠٨٤,٨٨١

إستثمارات متاحة للبيع

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
القيمة العادلة كما في بداية السنة	١,١٨٢,٢٢٠	١,١٢٤,٦٣٢
الزيادة نتيجة الإستحواذ على شركات تابعة	١٨٢	--
مشتريات خلال السنة	٤٣,٧٣٤	١,٢٨٩,٨٦٥
مبيعات خلال السنة	(٣٤٧,٥٩١)	(١,١٩٤,٥٧٧)
المحول من إستثمارات بغرض المتاجرة	--	٨٥,٩٨٥
فروقات أسعار صرف العملات الأجنبية	(٩٦)	١,٤٠٤
خسائر إنخفاض القيمة	(٢١,٦٩٩)	(١٠٩,٠٤٧)
النقص في القيمة العادلة	(١٢٢,٥٠٧)	(١٦,٠٤٢)
القيمة العادلة كما في نهاية السنة	٧٣٤,٢٤٣	١,١٨٢,٢٢٠

٦- الإستثمارات " تتمة "

إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة كما في بداية السنة	**٧,٩٤٦**	٢٦,٩٢٥
مشتريات خلال السنة	**٨**	٣,٥٦١
العمليات المتوقفة	**--**	(٢٢,٥٤٠)
التكلفة كما في نهاية السنة	**٧,٩٥٤**	٧,٩٤٦

الإستثمارات حسب المناطق الجغرافية كانت كما يلي:

	٣١ ديسمبر		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**١,٣٤٦,٥٩٥**	١,٩٥٤,١١١	١,٦٧٥,٣٨٨
في دول أخرى	**٨٥,٤٢٨**	٣٢٠,٩٣٦	٦٠٠,٣٢٦
	١,٤٣٢,٠٢٣	٢,٢٧٥,٠٤٧	٢,٢٧٥,٧١٤

خلال عام ٢٠٠٨، قام مجلس إدارة المجموعة بإعادة النظر في الإستراتيجية الإستثمارية للمجموعة، حيث قامت المجموعة بتبني التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والتي قام بإصدارها مجلس معايير المحاسبة الدولية والذي يجيز وفي ظروف معينة إعادة تصنيف الإستثمارات المحتفظ بها بغرض المتاجرة والتي يتم إدراج التغير في قيمتها العادلة في بيان الدخل الموحد إلى إستثمارات متاحة للبيع حيث يتم إدراج التغير في قيمتها العادلة ضمن حقوق المساهمين كتغيرات متراكمة في القيمة العادلة .

٦- الإستثمارات " تتمة "

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألـف درهـم	ألـف درهـم
القيمة العادلة للاستثمارات المعاد تصنيفها كما في بداية السنة	**٣٦,٦٠٨**	--
إستثمارات معاد تصنيفها خلال السنة	--	٨٥,٩٨٥
مبيعات خلال السنة	**(٢٣,٢٠٩)**	--
التغير في القيمة العادلة خلال السنة	**٧,١٦١**	(٤٩,٣٧٧)
القيمة العادلة للإستثمارات المعاد تصنيفها كما في نهاية السنة	**٢٠,٥٦٠**	٣٦,٦٠٨

نتيجة لإعادة التصنيف أعلاه، فإن صافي الربح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ يظهر مخفضاً بمبلغ ٧,١٦١ ألف درهم (٢٠٠٨: ٤٩,٣٧٧ ألف درهم).

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع والإستثمارات بغرض المتاجرة إستثمارات بمبلغ ٢٧٢,١١٧ ألف درهم (٢٠٠٨: ٢٨٠,٣٢٣ ألف درهم) مرهونة لبنوك محلية (إيضاح ١٩) وإستثمارات بمبلغ ٥٩,٠٤١ ألف درهم (٢٠٠٨: ٧٩,٢٤٢ ألف درهم) مسجلة بإسم أطراف ذات علاقة على سبيل الأمانة لصالح المجموعة.

٧- ذمم تجارية مدينة وأخرى

	٣١ ديسمبر		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانها)	ألف درهم
ذمم تجارية مدينة	**١,٥١٧,١٦٥**	٦٠٨,٢٣٤	٦٢٥,٨٩٨
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	**(٢٩,٠٨٠)**	(٢٠,٠١٣)	(١٢,٧٢٥)
	١,٤٨٨,٠٨٥	٥٨٨,٢٢١	٦١٣,١٧٣
أوراق قبض – شيكات مؤجلة	**١٦٤,٤٤٧**	٢٤٠,١٣٩	١٢٤,٧١٣
دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى	**٢٨٤,٩٠٢**	٣١٤,٨٥٣	٢٨٤,٩٧٣
	١,٩٣٧,٤٣٤	١,١٤٣,٢١٣	١,٠٢٢,٨٥٩

٧- ذمم تجارية مدينة وأخرى " تتمة "

كانت الحركة على مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**٢٠,٠١٣**	١٢,٧٢٥
الزيادة نتيجة الإستحواذ على شركات تابعة	--	١,٤٧٤
العمليات المتوقفة	--	(٣٩٤)
زيادة في المخصص	**٩,٠٦٧**	٧,٠٩٧
مبالغ مشطوبة	--	(٨٨٩)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٢٩,٠٨٠**	٢٠,٠١٣

قام مجلس الادارة باجراء إختبار الإنخفاض في القيمة للذمم التجارية المدينة والأخرى وتبين أن رصيد مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كافي.

٨- معاملات مع أطراف ذات علاقة

كما بتاريخ بيان المركز المالي كانت الأرصدة المطلوبة من/إلى أطراف ذات علاقة كما يلي:

مطلوب من أطراف ذات علاقة

	٣١ ديسمبـــــر		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
شركة القلعة الأولى للإستثمار – الأردن	**٥,٠٦٨**	٣٥,٦٨٨	٣٥,٦٨٨
شركة فال للبترول المحدودة – الشارقة	--	--	٥,٣٦٠
شركة العرب للتنمية العقارية ش.م.ع.–الأردن	**١٢١,٣١١**	--	٨٣,٠٢٩
شركة هورايزون لصناعة الألمونيوم – دبي	--	--	١,٩٧٣
شركة أوتاد ذ.م.م.	--	١,٤٨٨	--
المجموعة الإستثمارية الخصوصية المحدودة ذ.م.م.	**٨٧,٢٠١**	٧,٩٨٠	--
أرض الرواق للتطوير ذ.م.م.	**٦,٧٦٦**	٣,٣٠٠	--
شركة المستثمرون العرب المتحدون ش.م.ع.	--	١٧,٢٥٠	--
الشركة الخليجية للاستثمارات العامة – الاردن	**٣٣,٣٦٧**	--	--
قلعة الخليج	**٣,١٢٥**	--	--
أطرف اخرى ذات علاقة	**٤,٧٢١**	٩,٢٧٧	٤٣١
	٢٦١,٥٥٩	٧٤,٩٨٣	١٢٦,٤٨١

٨- **معاملات مع أطراف ذات علاقة** " تتمة "

كما بتاريخ بيان المركز المالي كانت الأرصدة المطلوبة من/إلى أطراف ذات علاقة كما يلي: " تتمة "

مطلوب لأطراف ذات علاقة

	٣١ ديسمبـــــر		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
شركة فال للبترول المحدودة – الشارقة	**٤٠,٦٧٥**	٤٨,٩٤١	--
الهندسية للخدمات الميكانيكية – دبي	**٣,٢٩٢**	٤,٠١٢	٢,٢٠٦
المجموعة الإستثمارية الخصوصية المحدودة– الشارقة	--	--	١١,٤٦١
صقر البادية للتجارة	**٤٠,٠٨٢**	٦,٨٤٦	--
أحمد يوسف حبيب اليوسف	--	٨,٥٤٧	--
شركة العرب للتنمية العقارية	--	٥٧,٠١٠	--
شركة ناشيونال لسحب الألمونيوم – دبي	--	--	١٥,٢٩٧
مؤسسة دبي الأهلية للنقل – دبي	--	--	٢,٧٩١
مجموعة هابكو ش.م.ح.	**١٣,٤٦٣**	٧,٩٢٩	--
ريتشموند للنقل البحري المحدودة	**٦٣,٥٤٧**	--	--
السمفونية العربية للتجارة العامة	**٣,٤٨٢**	--	--
شركة الشرق الاوسط المحدودة للتجارة العامة	**٤,٠٢٦**	--	--
شركة جيجيكو للاستثمارات	**٢,٩٣٤**	--	--
الشركة العربية المحدودة للتجارة العامة	**١٤,٤٨١**	--	--
أطرف ذات علاقة آخرين	**١١,٥٤٨**	٩,٨٢٩	٢٨٤
	١٩٧,٥٣٠	١٤٣,١١٤	٣٢,٠٣٩

إن المبالغ أعلاه غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً. لم تقم المجموعة بإعطاء أو استلام أية ضمانات. لم يتم إدراج أية مصاريف خلال السنة لحسابات مشكوك في تحصيلها تتعلق بالأرصدة المطلوبة من الأطراف ذات العلاقة.

المعاملات:

خلال السنة، قامت المجموعة بالتعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة ليست أعضاء في المجموعة:

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
متحصلات من بيع إستثمارات في ممتلكات لطرف ذو علاقة	--	٤٥٦,٠١٢
بيع إستثمارات في ممتلكات	**٢٦,٠٠٠**	٣٠٤,١١٧

٨- معاملات مع أطراف ذات علاقة " تتمة "

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة/الإدارة العليا :

	للسنة المنتهية في ٣١ ديســـــمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
رواتب وملحقاتها للإدارة العليا	٧,٦٢٠	٨,٨٢٠

٩- بضـــــاعة

	٣١ ديســـــــــمبر		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مواد أولية	**١٨٩,٦٥٠**	٤٠١,٣٨٨	١٥٦,٣٨٢
بضاعة تحت التصنيع	**٤٥,٣٥٠**	٣٥,٧٧١	٩,٩٣٥
بضاعة جاهزة	**١٠٩,٥٢٤**	٣٢٦,٥٦٦	١٥,٠١٤
	٣٤٤,٥٢٤	٧٦٣,٧٢٥	١٨١,٣٣١
مخصص بضاعة بطيئة الحركة	**(٢,٣٢٩)**	(٢,٦٤٦)	(١٣١)
	٣٤٢,١٩٥	٧٦١,٠٧٩	١٨١,٢٠٠
قطع غيار	**٨,٧٢٢**	١,٦٤٨	١٨,٦٢٤
بضاعة في الطريق	**٦٣٤**	١,٨٦٧	١٠,٤٣٨
	٣٥١,٥٥١	٧٦٤,٥٩٤	٢١٠,٢٦٢

كانت الحركة على مخصص بضاعة بطيئة الحركة:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**٢,٦٤٦**	١٣١
مخصص إضافي خلال السنة	**--**	٢,٥٩٦
مخصص تم عكسه خلال السنة	**(٣١٧)**	(٨١)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٢,٣٢٩**	٢,٦٤٦

١٠- ممتلكات قيد التطوير

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم "معاد بيانها"
التكلفة كما في بداية السنة	**١,٤٦٢,٠٤٨**	١,٤٢١
المحول (الى)/ من إستثمارات في ممتلكات	**(٢٩٦,٧٢٨)**	٤٦٢,٢٥٢
إضافات خلال السنة	**٦٢٢,١٠٦**	٩٩٩,٧٩٦
مبيعات خلال السنة	**(٣٤٢,٥٦١)**	(١,٤٢١)
التكلفة كما في نهاية السنة	**١,٤٤٤,٨٦٥**	١,٤٦٢,٠٤٨

بلغت تكاليف الإقتراض على المبالغ المقترضة والتي تم رسملتها للحصول على أصول مؤهله مبلغ ٩٤,٠٠١ ألف درهم. كان المتوسط المرجح لمعدل الرسملة للمبالغ المقترضة بشكل عام هو معدل الايبور (EIBOR) أو الليبور (LIBOR) بالإضافة الى هامش يتراوح بين ٠,٥% الى ٤,٥%.

تم تقييم الممتلكات تحت التطوير كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ من قبل مقيم مستقل ، وهذا التقييم هو جزء من فحص الإنخفاض في القيمة الذي تقوم به الإدارة. قام مجلس الإدارة بمراجعة تقرير المقيم أعلاه وبناءً علية لم تكن هنالك ضروره لتسجيل اي خسائر إنخفاض في القيمة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

١١- إستثمارات في شركات زميلة

	٣١ ديسمبر		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
بطريقة حقوق الملكية	**٣٨٦,٦٣٠**	٣٧٤,٧٨٩	٨٢,٨٥٣
بالتكلفة (مؤسسات في مرحلة التأسيس)	**١٥٦,٨٨١**	١٤٢,٤٨٣	٩٠,٦٠٨
	٥٤٣,٥١١	٥١٧,٢٧٢	١٧٣,٤٦١

١١- إستثمارات في شركات زميلة " تتمة "

كانت الحركة على الإستثمارات كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**٥١٧,٢٧٢**	١٧٣,٤٦١
إضافات خلال السنة	**٢١٧,٢٧٢**	٣٦٧,٦٦٥
إستبعادات خلال السنة	**(١٣٧,٦٧٠)**	(٧,٧١٦)
المحول من شركات تابعة	**--**	٧,٩١٤
العمليات المتوقفة	**--**	(١,٩٤٢)
خسائر الانخفاض في القيمة خلال السنة	**(٨,٣٦٣)**	--
حصة المجموعة من الخسائر للسنة	**(٤٥,٠٠٠)**	(٢٢,١١٠)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٥٤٣,٥١١**	٥١٧,٢٧٢

فيما يلي تفاصيل الشركات الزميلة :

إسم الشركة الزميلة	البلد الذي تأسست في الشركة الزميلة	حصة الشركة %	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
			ألف درهم	ألف درهم
شركة القلعة الأولى للإستثمار	الأردن	٣٠,٧	--	--
شركة العرب للتنمية العقارية ش.م.ع.	الأردن	٣٦,٣	١٣٩,٩٦٠	١٤٨,٢٥٦
شركة غادة للتجارة العامة والمقاولات (اولاد خالد مصطفى كرم وشركاه)	الكويت	٣٨	٢٩,٣٦٢	٢٨,٢٧٢
شركة مختبرات المواد البترولية والمعانية البحرية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٢٥	٨٣٢	٦٣٠
شركة الصقر للتأمين التعاوني (SCCI)	السعودية	--	٥٠,٩٩٣	٥١,٥٨٤
شركة التسنيم الدولية للإستثمارات	المغرب	١٠	--	٢,٧٧٠
شركة أوتاد ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٢٥	٨٩,٧٦٦	٣,٧٣٥
شركة أبعاد الأردن والإمارات للإستثمار التجاري	الأردن	٢٠	٢٧,٥٢٦	١٨,٦٥٥
الشركة الدولية للإستثمارات المالية ش.م.ع.	عمان	٢٧	١٣٠,٤٠٥	١٣٧,٧٥٩
اثراء كابيتال ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٢٥	٨,٣٦٣	٤٦,٨٧٦
ايسترن سكاي جتس ش.م.ح.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	--	٦,٥٤٠

١١- إستثمارات في شركات زميلة " تتمة "

إســم الشركــة الزميلة	البلد الذي تأسست في الشركة الزميلة	حصة الشركة %	٣١ ديسمبــر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبــر ٢٠٠٨
			ألف درهــم	ألف درهــم
بادر الخليجية لأسواق المال	الإمارات العربية المتحدة	٢٥	٧,٣٠٨	٨,٢٨٨
الشركة المميــزة لتجــارة وتوزيــع المشتقات النفطية والطاقة	الأردن	٢٥	١,٣٢٠	١,٣٢٠
أرض الرواق للتطوير ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠
جيجكو للإستثمارات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩	٢,٩٧٠	٣,٠٠٠
شركة الأفق للصناعات – الأردن	الأردن	٥٠	٢,٦٠١	٢,٦٠١
برلين لصناعة المنتجات البلاســتيكية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٦٠	--	١,٠٠٠
ريبتل اربيا انترناشيونال ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	--	٤,١٢٥
التكنولوجيا الجوية الخضراء المحدودة			٢٤٤	--
شركة إل. سي. للزيوت ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	١,٨٦١	١,٨٦١
			٥٤٣,٥١١	٥١٧,٢٧٢

يشتمل الإستثمار في الشركات الزميلة على المبالغ المدفوعة في رأس مال هذه الشركات والتي لا تزال تحت التأسيس.

فيما يلي ملخص المعلومات المالية المتعلقة بالشركات الزميلة للمجموعة والتي تم تسجيلها باستخدام طريقة حقوق الملكية:

	٣١ ديســـمبر		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مجموع الموجودات	**١,٣٥٧,١١٥**	١,٥٩٩,٢٦٤	٨٠٩,٦٨٩
مجموع المطلوبات	**(٦٩٩,٢٣٥)**	(٧٦٣,٣٧٩)	(٥٨٩,٩١٨)
صافي الموجودات	**٦٥٧,٨٨٠**	٨٣٥,٨٨٥	٢١٩,٧٧١
حصة المجموعة في صافي موجودات الشركات الزميلة	**٣١٥,٤٥٠**	٣٠٢,٦٨١	٦٦,٣٨٠
الشهرة الناتجة من الإستحواذ	**٧١,١٨٠**	٧٢,١٠٨	١٦,٤٧٣
	٣٨٦,٦٣٠	٣٧٤,٧٨٩	٨٢,٨٥٣

١١- إستثمارات في شركات زميلة " تتمة "

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات	**١٠٧,٦٣٣**	٥٧٥,٣٠٢
الخسارة للسنة	**(٨٢,٣٩٥)**	(٧٩,٦٠٠)
حصة المجموعة في خسارة الشركات الزميلة للسنة	**(٤٥,٠٠٠)**	(٢٢,١١٠)

١٢- الشهرة

	٣١ ديسمبر		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الشهرة الناتجة من الإستحواذ على:			
مؤسسة دبي الأهلية للنقل السريع – ذ.م.م	**٤,٠٠٠**	٤,٠٠٠	٤,٠٠٠
شركة اكورن الصناعية ذ.م.م.	**٧,٥٠٠**	٧,٥٠٠	٧,٥٠٠
عالم الشرق الأوسط لمعدات المصانع ذ.م.م.	**٥٠٠**	٥٠٠	٥٠٠
اماليا لتجارة وصناعة العطور ذ.م.م.	**٢,٥٠٤**	١,٢٥٤	١,٢٥٤
شركة لويدز الهندسية ذ.م.م.	**١,٣٦٤**	١,٣٦٤	--
شركة الجودة الدولية ذ.م.م.	**٢٠,٨٥٦**	٢٠,٨٥٦	--
شركة الشرق لقطع غيار السيارات ذ.م.م.	**٢,١٩٦**	٢,١٩٦	--
	٣٨,٩٢٠	٣٧,٦٧٠	١٣,٢٥٤

تتضمن البيانات المالية الموحدة نتائج الشركات المستحوذ عليها وذلك من تاريخ الإستحواذ على هذه الشركات.

قام مجلس الإدارة بإجراء إختبار إنخفاض القيمة للشهرة وبناءً على نتائج ذلك الإختبار فقد تبين انه لا يوجد خسائر إنخفاض في القيمة لعام ٢٠٠٩.

١٣- إستثمارات في ممتلكات

	أراضـــي	مبانـــي	المجمـــوع
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**
القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٧٦٨,١١٨	١,١٠٤,٢٩٥	١,٨٧٢,٤١٣
المحول إلى مشاريع قيد التنفيذ	(٣٦٧,٢٦٣)	--	(٣٦٧,٢٦٣)
المحول إلى ممتلكات قيد التطوير	(٤٦٢,٢٥٢)	--	(٤٦٢,٢٥٢)
مشتريات خلال السنة	٧٢٥,٤٩٦	٤١٣,٥٦٣	١,١٣٩,٠٥٩
مبيعات خلال السنة	(١٠٧,٦٢٤)	(٤٦٢,٤٤٧)	(٥٧٠,٠٧١)
الزيادة في القيمة العادلة	١٢٥,٢٤٠	--	١٢٥,٢٤٠
القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٦٨١,٧١٥	١,٠٥٥,٤١١	١,٧٣٧,١٢٦
المضاف نتيجة لاستحواذ شركة تابعة	--	٦,١٩٤	٦,١٩٤
المحول من مشاريع قيد التنفيذ	--	٣٨٧,٧٦٤	٣٨٧,٧٦٤
المحول من ممتلكات قيد التطوير	١٢٣,١٨٧	١٧٣,٥٤١	٢٩٦,٧٢٨
المحول إلى ممتلكات وآلات ومعدات	--	(٣٤٩,٠٢٣)	(٣٤٩,٠٢٣)
المحول إلى الأراضي	(٢٠,٨٣٤)	--	(٢٠,٨٣٤)
مشتريات خلال السنة	٣٢,١١٢	١٧٠,٨٧٥	٢٠٢,٩٨٧
مبيعات خلال السنة	(٤,٣٥٧)	(٢٦٤,٧٢٠)	(٢٦٩,٠٧٧)
الزيادة في القيمة العادلة	--	١,١٦٦	١,١٦٦
القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٨١١,٨٢٣**	**١,١٨١,٢٠٨**	**١,٩٩٣,٠٣١**

تتمثل الإستثمارات في ممتلكات حسب المناطق الجغرافية فيما يلي:

	٣١ ديـــسمبر		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**١,٩٣٥,٤١٩**	١,٦٧٩,٦١٩	١,٨٥٨,٠٣٩
في دول أخرى	**٥٧,٦١٢**	٥٧,٥٠٧	١٤,٣٧٤
	١,٩٩٣,٠٣١	١,٧٣٧,١٢٦	١,٨٧٢,٤١٣

تم تقييم الإستثمارات في ممتلكات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ من قبل مقيم مستقل. قام مجلس الإدارة بمراجعة تقرير المقيم المستقل وبناء عليه لم يكن هناك اية تغيرات في القيمة العادلة يجب تسجيلها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

بلغت تكاليف الاقتراض على المبالغ المقترضة والتي تم رسملتها للحصول على أصول مؤهله مبلغ ٢٧,٩٩٩ ألف درهم . كان المتوسط المرجح لمعدل الرسملة للمبالغ المقترضة بشكل عام هو معدل الايبور (EIBOR) أو الليبور (LIBOR) بالإضافة إلى هامش يتراوح بين ٠,٥% إلى ٤,٥%.

١٣- إستثمارات في ممتلكات " تتمة "

تتضمن إستثمارات في ممتلكات إستثمارات بمبلغ ٣٤٣,٤٧٢ ألف درهم (٢٠٠٨: ٤٤٠,٥٩٤ درهم) مسجلة بإسم أطراف ذات علاقة على سبيل الأمانة لصالح المجموعة. كما تتضمن الإستثمارات في ممتلكات استثمارات بمبلغ ٧٢٧,١٥٠ ألف درهم (٢٠٠٨: ٨٠٤,١٢٧ ألف درهم) مرهونة للبنوك مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة للمجموعة (إيضاح ١٩).

١٤- مشاريع قيد التنفيذ

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**٣٨٧,٧٦٤**	٢١١,٦٠٧
المحول (إلى)/ من إستثمارت في ممتلكات	**(٣٨٧,٧٦٤)**	٣٦٧,٢٦٣
إضافات خلال السنة	**--**	١٦٠,٩٤٢
إستبعادات خلال السنة	**--**	(٣٥٢,٠٤٨)
الرصيد كما في نهاية السنة	**--**	٣٨٧,٧٦٤

كجزء من التحسينات على المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية (٢٠٠٨)، فقد تم تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ ليشمل الاستثمارات في الممتلكات تحت الانشاء. وعليه، ونتيجة لتطبيق هذه التعديلات وتماشياً مع السياسة المحاسبية العامة للمجموعة، فإن المشاريع قيد التنفيذ يتم قياسها بالقيمة العادلة والتي قاربت القيمة الدفترية في تاريخ التحويل. وعليه، فلا يوجد تغير في القيمة العادلة معترف به في بيان الدخل الموحد.

تم تطبيق السياسة من ١ يناير ٢٠٠٩ ويتم تسجيل أثر التطبيق في الفترات المستقبلية وذلك تماشياً مع الأحكام الانتقالية ذات الصله. وعليه، فإن رصيد المشاريع قيد التنفيذ كما في ١ يناير ٢٠٠٩ تم تحويله إلى الاستثمارات في الممتلكات.

١٥- أراضي

تتضمن الأراضي قطع أراضي في كل من إمارتي الشارقة ودبي يتم استخدامها من قبل المجموعة بقيمة ١٦٦,١٣٠ ألف درهم (٢٠٠٨: ١٤٥,٢٩٦ ألف درهم). تم خلال عام ٢٠٠٧ إعادة تقييم هذه الأراضي وتم تسجيل الفرق الناجم عن إعادة التقييم والبالغ ١١٩,٠٠٥ ألف درهم إحتياطي إعادة تقييم أراضي.

تتضمن قطع الأراضي أعلاه أراضي بمبلغ ١٢٨,٠٥٣ ألف درهم (٢٠٠٨: ١٢٨,٠٥٣ ألف درهم) مرهونة لبنوك محلية مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة للمجموعة (إيضاح ١٩).

لا يتم إحتساب أي إستهلاك على الأراضي.

١٦- ممتلكات وآلات ومعدات

	مباني وبيوت جاهزة	آلات ومعدات	سيارات، سفن وناقلات	أثاث ومفروشات	خزانات	موجودات أخرى	ممتلكات قيد الإنشاء	المجـــموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة:								
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٥,٦٩٤	٢٨,٨٧٦	٦١,٣٧٧	٨,٧٦٦	١٥,٣٠٥	٥,١٩٣	١٤,٢٣٨	١٤٩,٤٤٩
إضافات من إستحواذ شركات تابعة	٥٢٧	٧,٨٤٨	٣,١٠٩	١,٩١١	--	٣٣٣	٣٩١	١٤,١١٩
إضافات خلال السنة	٥٣,٨١٢	٣٤,٧٠٣	٤٨,٠٣٠	١٧,٧٨٨	٢٥,٥١٠	٥,٨٥٩	٦٧,٧٠٧	٢٥٣,٤٠٩
العمليات المتوقفة	--	--	(١٣٨)	(٦٦٥)	--	(٤٣٥)	--	(١,٢٣٨)
إطفاءات متعلقة بإستبعادات شركات تابعة	--	--	--	(١٥١)	--	(٤٦٩)	--	(٦٢٠)
إستبعادات	(٢٧٨)	(٥١)	(١,٣٩٩)	(٥٣٣)	--	--	--	(٢,٢٦١)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٦٩,٧٥٥	٧١,٣٧٦	١١٠,٩٧٩	٢٧,١١٦	٤٠,٨١٥	١٠,٤٨١	٨٢,٣٣٦	٤١٢,٨٥٨
إضافات من إستحواذ شركات تابعة	--	--	٣٠٢	١,٦٢٥	--	--	--	١,٩٢٧
إضافات خلال السنة	٧,٨٧٣	٣٧,٧٩٧	٧,٩٢١	٦,٣١٩	٨,٧٦٦	٦,٨٦٩	٧٦,٠٣٧	١٥١,٥٨٢
المحول من استثمارات في ممتلكات	٣٤٩,٠٢٣	--	--	--	--	--	--	٣٤٩,٠٢٣
تحويلات	١٩,٦٧٦	٢٥,٠٨٦	٢١٠	١١٩	--	٥,٢٠٢	(٥٠,٢٩٣)	--
إستبعادات	--	(٦)	(٤,٢٢٢)	(٣٧٧)	--	(٤)	--	(٤,٦٠٩)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٤٤٦,٣٢٧**	**١٣٤,٢٥٣**	**١١٥,١٩٠**	**٣٤,٨٠٢**	**٤٩,٥٨١**	**٢٢,٥٤٨**	**١٠٨,٠٨٠**	**٩١٠,٧٨١**
الإستهلاك المتراكم:								
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢,٨٢٣	٩,١١١	١٤,٩٥١	٣,٦٦٢	٢,٢٩٢	١,٥٥٦	--	٣٤,٣٩٥
إضافات من إستحواذ شركات تابعة	٢٤١	٣,٠٠٩	١,٣٨٨	٨١٦	--	١٥٩	--	٥,٦١٣
إستهلاك السنة	٣,٢٦٩	٨,٢٣٤	١١,٩٤٦	٢,٩٨١	٥٩٩	٥٦١	--	٢٧,٥٩٠
العمليات المتوقفة	--	--	(٧٤)	(١٧٧)	--	(١٦٩)	--	(٤٢٠)
إطفاءات متعلقة بإستبعادات شركات تابعة	--	--	--	(٥٨)	--	(١٨٧)	--	(٢٤٥)
إطفاءات متعلقة بالإستبعادات	(١٢٨)	(٣١)	(٥٤٩)	(٥٢٤)	--	--	--	(١,٢٣٢)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٦,٢٠٥	٢٠,٣٢٣	٢٧,٦٦٢	٦,٧٠٠	٢,٨٩١	١,٩٢٠	--	٦٥,٧٠١
إضافات من إستحواذ شركات تابعة	--	--	٢٠٠	٣٥٦	--	--	--	٥٥٦
إستهلاك السنة	١٥,٧٨٠	١٤,٩٩١	١٥,٢٢٩	٤,٧٨٥	١,٢٦٦	٣,٩٠٤	--	٥٥,٩٥٥
إطفاءات متعلقة بالإستبعادات	--	(٢)	(٢,٠١١)	(٣٠٧)	--	(١)	--	(٢,٣٢١)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٢١,٩٨٥**	**٣٥,٣١٢**	**٤١,٠٨٠**	**١١,٥٣٤**	**٤,١٥٧**	**٥,٨٢٣**	**--**	**١١٩,٨٩١**
صافي القيمة الدفترية:								
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٤٢٤,٣٤٢**	**٩٨,٩٤١**	**٧٤,١١٠**	**٢٣,٢٦٨**	**٤٥,٤٢٤**	**١٦,٧٢٥**	**١٠٨,٠٨٠**	**٧٩٠,٨٩٠**
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٦٣,٥٥٠	٥١,٠٥٣	٨٣,٣١٧	٢٠,٤١٦	٣٧,٩٢٤	٨,٥٦١	٨٢,٣٣٦	٣٤٧,١٥٧

١٦- ممتلكات، آلات ومعدات " تتمة "

يمثل بند ممتلكات قيد الإنشاء ما تم إنفاقه على حساب المباني، الآلات والمعدات.

تم إحتساب الإستهلاك على أساس الخدمة المتوقعة للأصول كما يلي:

	نسبة الإستهلاك %
مباني وبيوت جاهزة	٢٠ – ٧,٥
آلات ومعدات	٢٠ – ٥
سيارات، سفن وناقلات	٢٥ – ١٠
أثاث ومفروشات	٢٥ –١٥
خزانات	٥
موجودات أخرى	٢٠ – ١٢,٥

١٧- العمليات المتوقفة

تم توقف عمليات أحد الشركات التابعة غير المباشرة وهي "شركة الصقر السعودية للتأمين" إعتباراً من ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٨. إن موجودات ومطلوبات شركة الصقر السعودية للتأمين سوف يتم تحويلها إلى شركة الصقر للتأمين التعاوني التي تم تأسيسها حديثاً وذلك عند إكتمال إجراءات التقييم وفقاً لتعليمات مؤسسة النقد العربي السعودي ("SAMA").

لم يتم الإعلان من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي ("SAMA") عن تحويل صافي موجودات شركة الصقر السعودية للتأمين إلى الشركة الجديدة وكذلك إجراءات الدفع. سوف تقوم شركة الصقر السعودية للتأمين بتحويل جميع الموجودات والمطلوبات إلى شركة الصقر للتأمين التعاوني عندما يتم الموافقة على تقييم الشركة من قبل لجنة التقييم التابعة لمؤسسة النقد العربي السعودي ("SAMA"). من المرجح أنه سوف يتم الإنتهاء من عملية التقييم خلال عام ٢٠١٠ وسوف تقوم الشركة بتحويل موجوداتها ومطلوباتها بعد ذلك التاريخ.

١٨- مشاريع مشتركة

تمتلك المجموعة حصص في المشاريع المشتركة التالية:

إسم المشروع المشترك	بلد التأسيس والنشاط	نسبة المساهمة	النشاط الأساسي
شركة كاربون للطاقة	بنما	٥٠%	الشحن البحري
ميركينتايل للشحن البحري	بنما	٥٠%	الشحن البحري

إن المبالغ التالية مدرجة ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة كنتيجة لتوحيد البيانات المالية للمشاريع المشتركة ضمن هذه البيانات المالية الموحدة حسب نسبة مساهمة المجموعة فيها:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
موجودات متداولة	**٤,٢٣٠**	٣,٠٧٧
موجودات غير متداولة	**١٩,٥٥٨**	٢٠,٥٣٢
مطلوبات متداولة	**٣,٨٠٣**	١,٠٩٦
مطلوبات غير متداولة	**١٣,٨٤٢**	١٥,٥٨٢
إيرادات	**٨,٨٧٢**	٥,٧٩٤
مصروفات	**٩,٦٨٩**	٥,٧٦٦

١٩- إستلاف من البنوك

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
سلفيات بنكية قصيرة الأجل		
سحب على المكشوف	**٧٢٨,٩٢٦**	٦٢١,٢٥٥
إيصالات أمانة	**٢٧٩,٠٥٨**	٥١٨,٤١٤
أوراق مخصومة	**١٣٩,٨٦٩**	١٠٦,٩٣٤
قبولات	**٢,٦٧٩**	١,٥٤٧
	١,١٥٠,٥٣٢	١,٢٤٨,١٥٠

١٩- قروض بنكية " تتمة "

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
قروض لأجل	**٢,٢٣٧,١٥٥**	٢,٨٣٨,٥٥٥
يتم تسديد القروض لأجل على النحو الآتي:		
عند الطلب أو خلال السنة الأولى	**١,٢٢٤,٠٣٥**	٦٣٤,٦١٧
خلال السنة الثانية	**٤٧٢,١٣٩**	١,١٧٣,٥٥٦
خلال السنة الثالثة حتى الخامسة	**٥٢٩,٥٥٣**	١,٠٠٠,٩٤٣
بعد السنة الخامسة	**١١,٤٢٨**	٢٩,٤٣٩
	٢,٢٣٧,١٥٥	٢,٨٣٨,٥٥٥
ينزل: مبالغ مطلوب تسديدها خلال ١٢ شهراً	**(١,٢٢٤,٠٣٥)**	(٦٣٤,٦١٧)
مبالغ مطلوب تسديدها بعد ١٢ شهراً	**١,٠١٣,١٢٠**	٢,٢٠٣,٩٣٨

إن سعر الفائدة على التسهيلات البنكية تزيد عن معدل الليبور (LIBOR) ومعدل الايبور (EIBOR) بهامش يتراوح ما بين ٠,٥٠% إلى ٤,٥%.

إن أسعار الفائدة للقروض البنكية قصيرة الأجل خاضعة لمراجعة دورية تتم سنوياً.

إن القروض البنكية قصيرة الأجل مضمونة بما يلي:

- رهن ودائع ثابتة.
- كمبيالات لصالح البنوك.
- تجيير بوالص تأمين لصالح البنوك.
- رهن البضائع الممولة بإيصالات أمانة.
- رهن إستثمارات في أوراق مالية و إستثمار في شركة تابعة.

القروض البنكية لأجل مضمونة بما يلي:

تسهيلات القروض الخاصة بتمويل إنشاء المباني مضمونة برهن الممتلكات والإنشاءات الممولة بهذه القروض. البنوك مانحة التسهيلات هي المستفيد الأول من الممتلكات والإنشاءات وكذلك لها حق إستلام إيرادات الإيجارات من المباني بالإضافة إلى بوالص تأمين مجيرة لصالح البنوك، وكفالات الشخصية الإعتبارية للمجموعة وكفالة بنكية غير قابلة للنقض من بنك آخر. تخضع هذه التسهيلات البنكية إلى شروط مالية/غير مالية.

١٩- قروض بنكية " تتمة "

تقوم إدارة المجموعة بالتفاوض مع البنوك فيما يتعلق بأحد شروط التسهيلات البنكية. ان الجزء الجاري من القروض طويلة الأجل يشتمل على مبلغ ٣٨٥,٤٥٧ ألف درهم كان مستحق السداد خلال ٢٠١١ والسنوات اللاحقة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، لم تلتزم المجموعة بأحد الشروط المنصوص عليها في عقد القرض طويل الأجل وعليه فإن هذا المبلغ تم إعادة تصنيفه كالتزامات متداوله وذلك تماشياً مع متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (١): "عرض البيانات المالية".

٢٠- ايجارات تمويلية

قامت الشركة بالدخول بترتيبات تأجير مع أحد شركات التأجير المسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك لتمويل شراء سفينة والآت ومعدات . بلغت فترة التأجير ١٠ سنوات والدفعات المستحقة حسب ترتيبات التأجير كانت على النحو الآتي:

	الحد الأدنى لدفعات الإيجار		**القيمة الحالية لدفعات الحد الأدنى**	
	٣١ ديسمبر		**٣١ ديسمبر**	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	**٢٠٠٩**	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
في فترة لا تتعدى سنة واحدة	**١٦,٧٩٤**	١٣,٨٠٠	**١١,٥٧٥**	٩,٠٥٥
بعد سنة واحدة وقبل ٥ سنوات	**٧٨,٣٧٦**	٥٥,٢٠٢	**٦٢,٠٦٤**	٤٣,٦٠٤
بعد ٥ سنوات	**٣٤,٩٠٥**	١٧,٩٥٩	**٣٠,٨٧٩**	١٥,٨٥٨
	١٣٠,٠٧٥	٨٦,٩٦١	**١٠٤,٥١٨**	٦٨,٥١٧
ينزل: مصاريف التمويل المستقبلية	**(٢٥,٥٥٧)**	(١٨,٤٤٤)	--	--
القيمة الحالية لدفعات الحد الأدنى	**١٠٤,٥١٨**	٦٨,٥١٧	**١٠٤,٥١٨**	٦٨,٥١٧

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
مشتملة في البيانات المالية ضمن:		
الجزء المتداول من التزام الايجارات التمويلية	١١,٥٧٥	٩,٠٥٥
الجزء غير المتداول من التزام الايجارات التمويلية	٩٢,٩٤٣	٥٩,٤٦٢
	١٠٤,٥١٨	٦٨,٥١٧

٢٠- ايجارات تمويلية "تتمة"

مصاريف التمويل سيتم احتسابها بناء على سعر فائدة الإيبور (EIBOR) لثلاثة أشهر مضافاً إليه هامش يبلغ ٣,٥%.

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، فإن ملكية السفينة ما زالت باسم المجموعة ونقل ملكية السفينة باسم المؤجر مازال تحت الاجراء وذلك حسب متطلبات عقد الايجار التمويلي.

٢١- ذمم تجارية دائنة وأخرى

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١ يناير ٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
متداولة			
ذمم تجارية دائنة	**٦٥٣,٣١٤**	٣٤٤,٤٨٢	٥٣٢,٤٣٨
المطلوب إلى مساهمي الأقلية	**٩٣,٠٤٣**	٨٧,٠٢١	١١,٧٦٠
شيكات صادرة مؤجلة	**٢٥٦,١٤٤**	٢٤٧,٣٨٤	٢١٢,٦٧٤
إيجارات مقبوضة مقدماً	**٢٧,٥٦٢**	١٦,٩٢٥	١٧,٧٦٦
مصاريف مستحقة	**٧٨,٢٤٤**	١١٦,٣٥٥	٨٠,٥٧٨
مخصصات وذمم دائنة أخرى	**١٣٧,١٩٨**	١٣٥,٨٦٥	٤٢,١٣٢
محتجزات دائنة	**٥٧,١٦٥**	٢٣,٩٤٠	٧,٥٥٨
	١,٣٠٢,٦٧٠	٩٧١,٩٧٢	٩٠٤,٩٠٦
غير متداولة			
شيكات صادرة مؤجلة	--	**٤٦,٥٤٣**	١٢,٢٦٩
أوراق دفع	**٢٥٧,٣٤٣**	**٢٥٧,٠٤٠**	--
	٢٥٧,٣٤٣	**٣٠٣,٥٨٣**	١٢,٢٦٩

تتمثل أوراق الدفع في أوراق مضمونة القيمة بمعدل فائدة الليبور (LIBOR) + ٠,٢٥% وهي مضمونة مقابل إستثمارات المجموعة في أوراق مالية مدرجة.

٢٢- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

تتمثل الحركة على صافي الإلتزام كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**٢٠,١٧٥**	١٥,٤٦٧
إضافات نتيجة إستحواذ على شركات تابعة	--	١,٣٠١
إطفاءات متعلقة بإستبعادات شركات تابعة	--	(٩٠)
إضافات خلال السنة	**٧,٢١٤**	٧,٧٩٥
تعديلات من العمليات المتوقفة	--	(٢,٣٩٧)
المبالغ المدفوعة	**(١,٣٤١)**	(١,٩٠١)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٢٦,٠٤٨**	٢٠,١٧٥

٢٣- رأس المال

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل:		
١,٧٩١ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم		
(٣١ ديسمبر٢٠٠٨ : ١,٠٨٠ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم)	**١,٧٩١,٣٣٣**	١,٠٨٠,٠٠٠

تم خلال السنة الحالية ، زيادة رأس المال للشركة بمبلغ ٧١١ مليون درهم من خلال إصدار ٣٧٨ مليون سهم منحة بقيمة ١ درهم للسهم الواحد ومن خلال تحويل سندات قابلة لتحويل بشكل إلزامي إلى أسهم بقيمة إسمية ٣٣٣ مليون درهم (٢٠٠٨ : ٥٤٠ مليون درهم) .

أقر المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية غير العادي المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٠٩ إصدار سندات قابلة للتحويل بشكل إلزامي إلى أسهم للمساهمين الحاليين بعدد ٣٣٣,٣٣٣,٣٣٣ وبقيمة إسمية درهم واحد وعلاوة إصدار بمبلغ ٥٠ فلس للسند ، مدفوعة بالكامل .

إن التحويل الإلزامي للسندات إلى أسهم تم خلال السنه حيث تم تحويل القيمة الإسمية البالغة ٣٣٣,٣٣٣,٣٣٣ درهم إلى رأس المال وتم تحويل علاوة الإصدار البالغة ١٦٦,٦٦٦,٦٦٧ درهم إلى حساب الإحتياطي القانوني طبقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته (ايضاح ٢٤) .

٢٤- إحتياطيات

	علاوة إصدار	إحتياطي قانوني	إحتياطي إضافي	إحتياطي إعادة تقييم أراضي	المجمـــوع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	--	٢١٨,١٢٧	١٩٨,٦٣٦	١١٩,٠٠٥	٥٣٥,٧٦٨
تحويلات خلال السنة	--	٤٤,٥٣٥	٤٤,٥٣٥	--	٨٩,٠٧٠
تغيرات أخرى	--	(٥٠)	--	--	(٥٠)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	--	٢٦٢,٦١٢	٢٤٣,١٧١	١١٩,٠٠٥	٦٢٤,٧٨٨
تحويلات خلال السنة	--	٢١,٠١٩	٢١,٠١٩	--	٤٢,٠٣٨
اصدار اسهم جديدة	١٦٦,٦٦٧	--	--	--	١٦٦,٦٦٧
تحويلات (ايضاح ٢٣)	(١٦٦,٦٦٧)	١٦٦,٦٦٧	--	--	--
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	--	**٤٥٠,٢٩٨**	**٢٦٤,١٩٠**	**١١٩,٠٠٥**	**٨٣٣,٤٩٣**

٢٥- الإيرادات

	للسنة المنتهية في ٣١ ديســـمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات تصنيع	١,٢٨٤,٢٦٣	١,٢٧٠,٩٧١
بيع ممتلكات قيد التطوير، مشاريع قيد التنفيذ وإستثمارات في ممتلكات	١,٢١٣,٦٦٠	١,٢٩٩,٥٥٢
بيع استثمارات في اوراق مالية	١,٢٦٦,٨١١	٤,٤٤٤,٢٤١
بيع شركات تابعة	--	١٢,١٧٢
إيرادات تأمين	٣٤٨,٨٤٦	٢٩٣,٨٣٠
إيرادات متاجرة	٣٨٢,٣٢٧	٧٢٧,٤٦٨
خسائر إستثمارات في شركات زميلة	(٤٥,٠٠٠)	(٢٢,١١٠)
خسائر انخفاض قيمة استثمارات في شركة زميلة	(٨,٣٦٣)	--
إيرادات إيجارات	٤٧,٠١٢	٤٣,٧١٧
الزيادة في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات	١,١٦٦	١٢٥,٢٤٠
توزيعات أرباح	٢٠,٠٦٠	٤٧,٥٩٦
إيرادات فوائد على الودائع الثابتة	١١,٩٨٠	٨,٤١٨
ايرادات خدمات	١٨٧,١٤٦	١٥١,٦٣٦
	٤,٧٠٩,٩٠٨	٨,٤٠٢,٧٣١

٢٦- تكلفة الإيرادات

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
تكلفة مبيعات بضائع مصنعة	**١,١٤١,٣٤٣**	١,٠٩١,٥٧٥
تكلفة ممتلكات قيد التطوير، مشاريع قيد التنفيذ وإستثمارات في ممتلكات مباعه	**٦١١,٦٣٨**	٧٩٨,٥٤٠
تكلفة إستثمارات في أوراق مالية مباعه	**١,٥٤٩,٣١٨**	٤,٤٢٤,٩٢٥
تكلفة التأمين	**٣٠٩,٩٠٩**	٢٣٥,١٢١
تكلفة المتاجرة	**٤٣٦,٩٢١**	٦٨٠,٩٩٦
تكلفة خدمات	**١٠٤,٢٣٢**	٩٥,٩٤١
خسائر إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع	**٢١,٦٩٩**	١٠٩,٠٤٧
خسائر إنخفاض القيمة العادلة للإستثمارات بغرض المتاجرة	**١١٨,٧٣٦**	٢٩١,٩٢٩
	٤,٢٩٣,٧٩٦	٧,٧٢٨,٠٧٤

٢٧- مصاريف عمومية وإدارية

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
تكاليف موظفين	**٨٣,٩٨٧**	٥٦,١٢١
تكلفة ما قبل التشغيل	**٩١٧**	٩,٢٧٦
صيانة وإستهلاك مباني، ممتلكات ومعدات	**٣٨,٦٣٠**	١٨,٤٩٤
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	**٩,٠٦٧**	٧,٠٩٧
مخصص بضاعة بطيئة الحركة	**(٣١٧)**	٢,٥١٥
مصاريف متنوعة	**١١٤,٤٩٧**	١١٢,٣٠٣
	٢٤٦,٧٨١	٢٠٥,٨٠٦

٢٨- الربح للسنة

تم إظهار الربح للسنة بعد تحميل المصاريف التالية:

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
تكاليف الموظفين	**٨٣,٩٨٧**	٥٦,١٢١
إستهلاك ممتلكات وآلات ومعدات	**٥٥,٩٥٥**	٢٧,٥٩٠

٢٩- الربح الأساسي للسهم الواحد

		للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
		٢٠٠٩	٢٠٠٨
الربح للسنة العائد لمساهمي الشركة الأم	(ألف درهم)	**٢١٠,١٨١**	٢٦٤,٧٥٩
عدد الأسهم	(ألف سهم)	**١,٦٧٥,٩١٢**	١,٥٢٨,٠٢٨
الربح الأساسي للسهم الواحد	(درهم)	**٠,١٣**	٠,١٧

لقد تم تعديل إحتساب الربح الأساسي للسهم الواحد لسنة ٢٠٠٨ للأخذ بعين الإعتبار اصدار اسهم المنحة البالغة ٣٧٨ مليون سهم خلال سنة ٢٠٠٩ (ايضاح ٢٣) .

٣٠- توزيعات أرباح مقترحة

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
أسهم منحة (٢٠٠٩ :لا شئ،٢٠٠٨ – ٣٥% من رأس المال المصدر)	--	٣٧٨,٠٠٠
توزيعات الأرباح للسهم الواحد	--	٠,٣٥ درهم

٣١- النقد وما يعادله

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة لدى البنوك و في الصندوق (إيضاح ٥)	**٣٦٧,٢٢٥**	٢٧٧,٣٨٠
ودائع ثابتة مرهونة/ودائع تستحق بعد ثلاثة أشهر	**(٢٨٤,٩٦٦)**	(٢٢٣,٠١٤)
	٨٢,٢٥٩	٥٤,٣٦٦

٣٢- إلتزامات عقود الإيجار التشغيلية

كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد بلغ الحد الأدنى لإلتزامات الإيجار كما يلي:

	٣١ ديسمبـــر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
خلال السنة الأولى	**٢,٨٦١**	٢,٨٦١
في السنة الثانية إلى الخامسة	**١١,٤٤٦**	١١,٤٤٦
بعد السنة الخامسة	**١١٨,٧٥٤**	١٢١,٦١٥
	١٣٣,٠٦١	١٣٥,٩٢٢

٣٣- الالتزامات والمطلوبات المحتملة

كانت الإلتزامات والمطلوبات المحتملة كما في بتاريخ المركز المالي الموحد كما يلي:

	٣١ ديسمبـــر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
عقود إنشاء مباني	**٥٥٠,٩٧٢**	٩٤٤,٢٣٢
إعتمادات مستندية	**٣٨,١٠٤**	٨٧,٤١٣
خطابات ضمان	**٥٨٥,٨٧٧**	٧١٥,٠٢٥
عقود شراء إستثمارات	**٣٢٧.٨٢٣**	٦٨٣,٨٤٩
شيكات مخصومة	**٨٣,٠٥٨**	١٥,٥٨٠

٣٤- تفسير لجنة المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٥ – عقود بناء العقارات

قامت المجموعة بتعديل السياسة المحاسبية المتعلقة بالإعتراف بالإيرادات وفقاً لتفسير لجنة المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٥ ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٩ .

وبناءً على ذلك تم إعادة بيان أرقام المقارنة وتعديل الرصيد الإفتتاحي للأرباح المستبقاه وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٨ – السياسات المحاسبية، التغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء وتفسير لجنة المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٥. إن تأثير التغيير في السياسة المحاسبية موضح ادناه :

بيان الدخل الموحد

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		
	كما تم بيانه سابقاً	تعديلات	معاد بيانه
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات	٨,٧٠٨,٣٢٦	(٣٠٥,٥٩٥)	٨,٤٠٢,٧٣١
تكلفة الإيرادات	٧,٨٥٣,٠٧٤	(١٢٥,٠٠٠)	٧,٧٢٨,٠٧٤
الربح للسنة	٤٩٣,٣١٢	(١٨٠,٥٩٥)	٣١٢,٧١٧
الربح للسنة العائد إلى مساهمي الشركة الأم	٤٤٥,٣٥٤	(١٨٠,٥٩٥)	٢٦٤,٧٥٩

بيان المركز المالي الموحد

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		
	كما تم بيانه سابقاً	تعديلات	معاد بيانه
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ذمم تجارية مدينة وأخرى	١,٣٣٦,٢١٨	(١٩٣,٠٠٥)	١,١٤٣,٢١٣
ممتلكات قيد التطوير	١,٣٣٧,٠٤٨	١٢٥,٠٠٠	١,٤٦٢,٠٤٨
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١,١٦٢,٩٦٥	١١٢,٥٩٠	١,٢٧٥,٥٥٥
أرباح مستبقاه	١,١٤٧,١٤٥	(١٨٠,٥٩٥)	٩٦٦,٥٥٠

التأثير على نتائج سنة ٢٠٠٩

بما ان منافع ومخاطر الممتلكات قيد التطوير تم نقلها إلى المشتري خلال سنة ٢٠٠٩ فإن الإيرادات، تكلفة الإيرادات والربح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ تم زيادتها بمبلغ ٣٠٥,٥٩٥ ألف درهم، ١٢٥,٠٠٠ ألف درهم و ١٨٠,٥٩٥ ألف درهم على التوالي مع تخفيض بمبالغ مماثلة للحسابات نفسها في سنة ٢٠٠٨.

٣٥- معلومات قطاعية

يتطلب المعيار الجديد الذي حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (١٤) "قطاعات الأعمال" إستخدام "أسلوب الإدارة" والذي يتم على اساسه عرض قطاعات الاعمال وفقاً لنفس الاسس التي يتم استخدامها في التقارير الداخلية. لم ينتج عن تطبيق المعيار الجديد أي تغيير جوهري للقطاعات المفصح عنها من قبل المجموعة حيث أن عرض قطاعات أعمال المجموعة ينسجم مع قطاعات الأعمال المقدمة لرئيس عمليات صنع القرار.

٣٥- **معلومات قطاعية** "تتمة"

	تصنيع		إستثمارات		خدمات وأخرى		المجمـــوع		١ يناير
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات									
مجموع الإيرادات	**١,٢٨٤,٢٦٣**	١,٢٧٠,٩٧١	**٢,٥٠٧,٣٢٦**	٥,٩٥٠,٤٠٨	**٩١٨,٣١٩**	١,١٨١,٣٥٢	**٤,٧٠٩,٩٠٨**	٨,٤٠٢,٧٣١	
النتائج									
نتائج القطاع	**١٤٢,٩٢٠**	١٧٩,٣٩٦	**٢٠٥,٩٣٥**	٣٢٥,٩٦٧	**٦٧,٢٥٧**	١٦٩,٢٩٤	**٤١٦,١١٢**	٦٧٤,٦٥٧	
مصاريف عمومية غير موزعة	--	--	--	--	--	–	**(٣٩٦,٣٥٦)**	(٣٩٢,٤٠٦)	
ايرادات اخرى	**١٢,٢١٤**	١٠,٦٢٤	**١٥٤,٧٥٣**	٦,١١٢	**١٠,٣٦٢**	٨,٨٨٥	**١٧٧,٣٢٩**	٢٥,٦٢١	
العمليات المتوقفة							--	٤,٨٤٥	
الربح للسنة							**١٩٧,٠٨٥**	٣١٢,٧١٧	
الربح للسنة المتعلق بحقوق الاقلية							**١٣,٠٩٦**	(٤٧,٩٥٨)	
الربح للسنة – الشركة الأم							**٢١٠,١٨١**	٢٦٤,٧٥٩	
معلومات أخرى:									
موجودات القطاع	**٦١٨,٨٠٤**	١,١٦٧,٥٥٠	**٥,٣٧٤,٢٨٧**	٤,٧٧٥,٠٦٨	**١,٧٥١,٣٠٦**	٢,٣٠٨,١١٢	**٧,٧٤٤,٣٩٧**	٨,٢٥٠,٧٣٠	٥,٧٢٩,١٥٢
موجودات مشتركة غير موزعة	--	--	--	--	--	--	**١,٩٦٣,١٨٥**	١,١٩٨,٥١٣	١,١٩١,٨٢٧
مجموع الموجودات الموحدة							**٩,٧٠٧,٥٨٢**	٩,٤٤٩,٢٤٣	٦,٩٢٠,٩٧٩
مطلوبات القطاع	**٢٩٣,٠٣١**	١,٤٣٧,١٩١	**٣,٣٣٨,٥٠٣**	١,٨٣٦,١٠٣	**٨١٦,٥٩٨**	١,٥٩٥,١٦٥	**٤,٤٤٨,١٣٢**	٤,٨٦٨,٤٥٩	٢,٧٩٨,٠٧٧
مطلوبات مشتركة غير موزعة	--	--	--	--	--	--	**١,٤٥٢,٨٧٣**	١,٤٨١,٣٨٢	١,٣١٥,٩٠٠
مجموع مطلوبات القطاع							**٥,٩٠١,٠٠٥**	٦,٣٤٩,٨٤١	٤,١١٣,٩٧٧
مصروفات رأسمالية	**٥٤,٦٧٨**	١٣٤,٩٧٠	**٤,٨٥٤**	٢٢,٣٧١	**٩٢,٠٥٠**	١١٠,١٨٧	**١٥١,٥٨٢**	٢٦٧,٥٢٨	٥٥,٤٨٠
إستهلاكات	**١٦,٨٦١**	٦,٣١٥	**١٥,١٠٣**	١,٨٩٠	**٢٣,٩٩١**	١٩,٣٨٥	**٥٥,٩٥٥**	٢٧,٥٩٠	

٣٥- معلومات قطاعية " تتمة "

فيما يلي المعلومات المتعلقة بتوزيع المبيعات حسب المناطق الجغرافية:

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
دولة الإمارات العربية المتحدة	**٤,٢٤٠,٠٦٣**	٧,١٢٨,٢٨٥
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	**٢٠,٦٤٦**	١١٣,٧٣٤
الشرق الأوسط	**١٣٣,٤٩٨**	٢٠٦,٧٤٨
أفريقيا	**٧١,٥٥٩**	٨٤,٠٥٦
آسيا	**٢٧,٦٧٣**	٣٦,٠٧٦
دول أخرى	**٢١٦,٤٦٩**	٨٣٣,٨٣٢
	٤,٧٠٩,٩٠٨	٨,٤٠٢,٧٣١

٣٦- إدارة مخاطر رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال لضمان إستمرارية المجموعة وتعظيم العائد للمساهمين. هذا ولم تشهد سياسة المجموعة في هذا المجال أي تغيير عنها خلال سنة ٢٠٠٨.

يتألف هيكل رأس مال الشركة من قروض بنكية، أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق وحقوق المساهمين الذي يشتمل على رأس المال المصدر، الإحتياطيات (فيما عدا إحتياطي إعادة تقييم الممتلكات والتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات) والأرباح المستبقاه.

نسبة صافي المطلوبات إلى حقوق المساهمين (Gearing ratio)

تقوم المجموعة بمراجعة هيكلة رأس المال بشكل نصف سنوي، حيث يتم وكجزء من هذه المراجعة الأخذ بعين الاعتبار تكاليف فئات رأس المال والمخاطر المتعلقة بكل فئة.

٣٦- إدارة مخاطر رأس المال " تتمة "

نسبة صافي المطلوبات إلى حقوق المساهمين (Gearing ratio) "تتمة"

كانت نسبة صافي المطلوبات إلى حقوق المساهمين كما في نهاية السنة كما يلي:

	٣١ ديسمبر	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات (أ)	**٣,٤٩٢,٢٠٥**	٤,١٥٥,٢٢٢
النقد وما يعادله	**(٨٢,٢٥٩)**	(٥٤,٣٦٦)
صافي المطلوبات	**٣,٤٠٩,٩٤٦**	٤,١٠٠,٨٥٦
حقوق المساهمين (ب)	**٣,٨٠٦,٥٧٧**	٣,٠٩٩,٤٠٢
صافي المطلوبات إلى حقوق المساهمين	**٠,٨٩**	١,٣٢

(أ) تتمثل المطلوبات في الإستلاف من البنوك (إيضاح ١٩).

(ب) تتمثل حقوق المساهمين في رأس المال والإحتياطي القانوني وأرباح مستبقاه (ما عدا إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات وممتلكات وقبل حقوق الأقلية).

٣٧- الأدوات المالية

أهم السياسات المحاسبية

تم الإشارة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة إلى السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بما فيها طريقة الإعتراف وكذلك أسس تحديد والإعتراف بالإيرادات والمصاريف وكذلك فيما يتعلق بجميع الموجودات والمطلوبات المالية وأدوات الملكية.

٣٧– الأدوات المالية " تتمة "

تصنيف الأدوات المالية

الموجودات	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	إستثمارات بغرض المتاجرة	إستثمارات متاحة للبيع	موجودات غير مالية	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩						
أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق	٣٦٧,٢٢٥	--	--	--	--	٣٦٧,٢٢٥
إستثمارات بغرض المتاجرة	--	--	٦٨٩,٨٢٦	--	--	٦٨٩,٨٢٦
ذمم تجارية مدينة وأخرى	١,٩٦٠,٥٢٦	--	--	--	١٤٥,٣٥٢	٢,١٠٥,٨٧٨
موجودات عقود اعادة التأمين	--	--	--	--	١٨٨,٧٠٨	١٨٨,٧٠٨
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٢٦١,٥٥٩	--	--	--	--	٢٦١,٥٥٩
بضاعة	--	--	--	--	٣٥١,٥٥١	٣٥١,٥٥١
ممتلكات قيد التطوير	--	--	--	--	١,٤٤٤,٨٦٥	١,٤٤٤,٨٦٥
إستثمارات متاحة للبيع	--	--	--	٧٣٤,٢٤٣	--	٧٣٤,٢٤٣
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	--	٧,٩٥٤	--	--	--	٧,٩٥٤
إستثمارات في شركات زميلة	--	--	--	--	٥٤٣,٥١١	٥٤٣,٥١١
الشهرة	--	--	--	--	٣٨,٩٢٠	٣٨,٩٢٠
إستثمارات في ممتلكات	--	--	--	--	١,٩٩٣,٠٣١	١,٩٩٣,٠٣١
أراضي	--	--	--	--	١٦٦,١٣٠	١٦٦,١٣٠
ممتلكات، آلات ومعدات	--	--	--	--	٧٩٠,٨٩٠	٧٩٠,٨٩٠
العمليات المتوقفة	--	--	--	--	٢٣,٢٩١	٢٣,٢٩١
مجموع الموجودات	**٢,٥٨٩,٣١٠**	**٧,٩٥٤**	**٦٨٩,٨٢٦**	**٧٣٤,٢٤٣**	**٥,٦٨٦,٢٤٩**	**٩,٧٠٧,٥٨٢**

٣٧- **الأدوات المالية** " تتمة "

تصنيف الأدوات المالية " تتمة "

الموجودات	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	إستثمارات بغرض المتاجرة	إستثمارات متاحة للبيع	موجودات غير مالية	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨						
أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق	٢٧٧,٣٨٠	--	--	--	--	٢٧٧,٣٨٠
إستثمارات بغرض المتاجرة	--	--	١,٠٨٤,٨٨١	--	--	١,٠٨٤,٨٨١
ذمم تجارية مدينة وأخرى (معاد بيانها)	٨٢٨,٣٦٠	--	--	--	٣١٤,٨٥٣	١,١٤٣,٢١٣
موجودات عقود إعادة التأمين	--	--	--	--	٢٥٦,٤٠٢	٢٥٦,٤٠٢
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٧٤,٩٨٣	--	--	--	--	٧٤,٩٨٣
بضاعة	--	--	--	--	٧٦٤,٥٩٤	٧٦٤,٥٩٤
ممتلكات قيد التطوير (معاد بيانها)	--	--	--	--	١,٤٦٢,٠٤٨	١,٤٦٢,٠٤٨
إستثمارات متاحة للبيع	--	--	--	١,١٨٢,٢٢٠	--	١,١٨٢,٢٢٠
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	--	٧,٩٤٦	--	--	--	٧,٩٤٦
إستثمارات في شركات زميلة	--	--	--	--	٥١٧,٢٧٢	٥١٧,٢٧٢
الشهرة	--	--	--	--	٣٧,٦٧٠	٣٧,٦٧٠
إستثمارات في ممتلكات	--	--	--	--	١,٧٣٧,١٢٦	١,٧٣٧,١٢٦
مشاريع قيد التنفيذ	--	--	--	--	٣٨٧,٧٦٤	٣٨٧,٧٦٤
أراضي	--	--	--	--	١٤٥,٢٩٦	١٤٥,٢٩٦
ممتلكات، آلات ومعدات	--	--	--	--	٣٤٧,١٥٧	٣٤٧,١٥٧
العمليات المتوقفة	--	--	--	--	٢٣,٢٩١	٢٣,٢٩١
مجموع الموجودات	١,١٨٠,٧٢٣	٧,٩٤٦	١,٠٨٤,٨٨١	١,١٨٢,٢٢٠	٥,٩٩٣,٤٧٣	٩,٤٤٩,٢٤٣

٣٧- الأدوات المالية " تتمة "

تصنيف الأدوات المالية " تتمة "

المطلوبات وحقوق المساهمين	ادوات مالية	ادوات غير مالية	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
إستلاف من البنوك	٣,٣٨٧,٦٨٧	--	٣,٣٨٧,٦٨٧
ايجارات تمويلية	١٠٤,٥١٨	--	١٠٤,٥١٨
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١,٥٣٢,٤٥١	٢٧,٥٦٢	١,٥٦٠,٠١٣
دفعات مقدمة مستلمة من عملاء	--	٢٦٧,١٠٣	٢٦٧,١٠٣
مطلوبات عقود التأمين	--	٣٤٦,٣٣٨	٣٤٦,٣٣٨
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٢٠٩,٢٩٨	--	٢٠٩,٢٩٨
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	--	٢٦,٠٤٨	٢٦,٠٤٨
حقوق المساهمين	--	٣,٨٠٦,٥٧٧	٣,٨٠٦,٥٧٧
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	**٥,٢٣٣,٩٥٤**	**٤,٤٧٣,٦٢٨**	**٩,٧٠٧,٥٨٢**
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			
إستلاف من البنوك	٤,٠٨٦,٧٠٥	--	٤,٠٨٦,٧٠٥
ايجارات تمويلية	٦٨,٥١٧	--	٦٨,٥١٧
ذمم تجارية دائنة وأخرى (معاد بيانها)	١,٢٥٨,٦٣٠	١٦,٩٢٥	١,٢٧٥,٥٥٥
دفعات مستلمة من عملاء	--	٣٠٩,١٨٠	٣٠٩,١٨٠
مطلوبات عقود التأمين	--	٤٣٤,٦٩١	٤٣٤,٦٩١
مطلوب لأطراف ذات علاقة	١٥٥,٠١٨	--	١٥٥,٠١٨
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	--	٢٠,١٧٥	٢٠,١٧٥
حقوق المساهمين (معاد بيانها)	--	٣,٠٩٩,٤٠٢	٣,٠٩٩,٤٠٢
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٥,٥٦٨,٨٧٠	٣,٨٨٠,٣٧٣	٩,٤٤٩,٢٤٣

إن الإدارة تعتبر القيمة الدفترية، للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في البيانات المالية مقاربة لقيمتها العادلة.

يبين الجدول التالي تحليل الأدوات المالية التي يتم قياسها لاحقاً على القياس المبدئي بالقيمة العادلة، مقسمة إلى ثلاثة مستويات من ١ إلى ٣ على أساس امكانية قياس القيمة العادلة.

- المستوى الأول: قياسات القيمة العادلة المستقاة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المتطابقة.
- المستوى الثاني: قياسات القيمة العادلة المستقاة من مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة والتي تم إدراجها في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصول والمطلوبات أما مباشرة (كالأسعار مثلاً) أو بطريقة غير مباشرة (المستقاة من الأسعار).

٣٧- الأدوات المالية " تتمة "

تصنيف الأدوات المالية " تتمة "

- المستوى الثالث: قياسات القيمة العادلة المستقاة من "أساليب التقييم" والتي تتضمن مدخلات للأصول أو المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملاحظة (المدخلات غير الملاحظة).

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	الف درهـــم	الف درهـــم	الف درهـــم	الف درهـــم
الأدوات المالية بالقيمة العادلـــة من خلال الارباح والخسائر				
استثمارات بغرض المتاجرة	٣٩٨,٣٧٩	٢٩١,٤٤٧	--	٦٨٩,٨٢٦
الموجودات المالية المتاحة للبيع				
إستثمارات مدرجة	٧٠١,٩٢٥	--	--	٧٠١,٩٢٥
إستثمارات غير مدرجة	--	٣٢,٣١٨	--	٣٢,٣١٨
	١,١٠٠,٣٠٤	**٣٢٣,٧٦٥**	--	**١,٤٢٤,٠٦٩**

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة. لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب تصنيفها ضمن أي من المستويات أعلاه، وبالتالي لم يتم إدراج أية إيضاحات للجدول أعلاه.

لم تطرأ أي تغيرات على القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة ضمن المستوى (٣) منذ سنة ٢٠٠٨ وعليه لم يتم ادراج تسوية لها.

مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر سعر الفائدة وذلك فيما يتعلق بودائعها لدى البنوك والقروض البنكية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بلغت الفائدة السنوية المكتسبة على ودائع الشركة لدى البنوك بين ٤,٧٥% إلى ٧,٢٥% سنوياً (٢٠٠٨: ٤,٧٥% إلى ٧,٢٥% سنوياً). إن سعر الفائدة على القروض البنكية مرتبط بمعدل الليبور (LIBOR) لبعض التسهيلات وبمعدل الإيبور (EIBOR) لبعض التسهيلات الأخرى وبهامش زيادة يبلغ ٠,٥٠% إلى ٤,٥٠%.

٣٧- الأدوات المالية " تتمة "

أهداف إدارة المخاطر المالية

تقوم الإدارة المالية للمجموعة بمراقبة وإدارة المخاطر المالية المتعلقة بعمليات ونشاط المجموعة من خلال إصدار وإعداد تقارير داخلية حول إدارة المخاطر المالية يتم من خلالها تحليل درجة التعرض لهذه المخاطر وحجمها. تتضمن هذه المخاطر مخاطر السوق (بما فيها مخاطر تحويل العملات. مخاطر أسعار الفائدة وتأثيرهاعلى القيمة العادلة ومخاطر الأسعار)، مخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة.

مخاطر السوق

إن نشاط المجموعة يعرضها إلى مخاطر مالية متعلقة بالتغيرات التي تطرأ على أسعار العملات الأجنبية وعلى معدلات الفائدة.

يتم قياس مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة من خلال تحليل الحساسية.

لم يطرأ أي تغير على مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة أو على الطريقة التي يتم من خلالها إدارة وقياس المخاطر.

مخاطر أسعار الإستثمارات

تتعرض المجموعة إلى مخاطر تغير أسعار الأسهم نتيجة لإستثماراتها.

تحليل حساسية أسعار الإستثمارات

تم إعداد تحليل الحساسية بناء على مدى التعرض لمخاطر التغير في أسعار الإستثمارات كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

إذا ما زادت أو نقصت أسعار الإستثمارات بنسبة ١٠%، فإن حقوق المساهمين سوف تزيد/تنقص بمبلغ ٧٣ مليون درهم (٢٠٠٨: ١١٨ مليون درهم) كنتيجة للتغير في القيمة العادلة للإستثمارات – المتاحة للبيع.

إذا ما زادت أو نقصت أسعار الإستثمارات بغرض المتاجرة بنسبة ١٠% فسوف يزيد/ينقص الربح للمجموعة بمبلغ ٦٩ مليون درهم (٢٠٠٨: ١٠٨ مليون درهم).

مخاطر أسعار تحويل العملات الأجنبية

لا يوجد مخاطر جوهرية على الشركة متعلقة بتغيير أسعار تحويل العملات حيث أن الموجودات والمطلوبات المالية متمثلة بدرهم الإمارات العربية المتحدة أو بالدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدرهم ثابت مقابل تلك العملة.

٣٧- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر الإئتمان

إن موجودات المجموعة المالية الرئيسية تتمثل في حسابات البنوك الجارية، الودائع الثابتة وذمم مدينة وأخرى.

إن مخاطر الإئتمان لدى المجموعة ترجع إلى الذمم التجارية المدينة. تظهر الذمم التجارية المدينة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد بالصافي بعد خصم مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها. يتم أخذ مخصص للإنخفاض في القيمة عند وجود حدث يعتبر بناءً على الخبرة السابقة، كدليل لانخفاض قابلية استرداد التدفق النقدي.

لا يوجد تركز لمخاطر الإئتمان نظراً لتعامل المجموعة مع قاعدة كبيرة من الأطراف التعاقدية والعملاء.

مخاطر السيولة

تقع المسؤولية النهائية فيما يتعلق بإدارة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة الذي أنشأ إطاراً ملائماً لإدارة مخاطر السيولة، وذلك بهدف إدارة العمليات المتعلقة بالتمويل قصير، متوسط، طويل الأمد للمجموعة. بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة، تقوم إدارة المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الإحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

يوضح الجدول التالي ملخص لإستحقاق الأدوات المالية للمجموعة. يتم تحديد الإستحقاق التعاقدي للأدوات المالية بناءً على المدة المتبقية لإستحقاق الأداة المالية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد. تقوم الإدارة بمراقبة إستحقاق الأدوات المالية بهدف التأكد من توفر السيولة المناسبة في المجموعة. يظهر إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية وفقاً لترتيبات دفعات تعاقدية كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

٣٧- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر السيولة " تتمة "

الموجودات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	أقل من شهر	من ١- ٣ شهور	٣ شهور – سنة	١- ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق	٥٧,٤٩٢	--	٣٠٩,٧٣٣	--	--	٣٦٧,٢٢٥
إستثمارات بغرض المتاجرة	--	١,٠٠٠	٦٨٨,٨٢٦	--	--	٦٨٩,٨٢٦
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٣٠٢,١٠٠	٥٨٦,٦٦٤	٩٠٣,٣١٨	١٦٨,٤٤٤	--	١,٩٦٠,٥٢٦
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٣٣,٣٦٧	٤٣,٨٤٦	١٨٤,٣٤٦	--	--	٢٦١,٥٥٩
إستثمارات متاحة للبيع	--	--	--	٧٣٤,٢٤٣	--	٧٣٤,٢٤٣
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	--	--	--	٧,٩٥٤	--	٧,٩٥٤
المجمـــوع	**٣٩٢,٩٥٩**	**٦٣١,٥١٠**	**٢,٠٨٦,٢٢٣**	**٩١٠,٦٤١**	**--**	**٤,٠٢١,٣٣٣**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	أقل من شهر	من ١- ٣ شهور	٣ شهور – سنة	١- ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق	٥٤,٣٦٦	--	٢٢٣,٠١٤	--	--	٢٧٧,٣٨٠
إستثمارات بغرض المتاجرة	٣٢٥,٤٦٤	٦٥٠,٩٢٩	١٠٨,٤٨٨	--	--	١,٠٨٤,٨٨١
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٣٨٣,٣٣٠	٣١٧,٦٧٨	١٢٧,٣٥٢	--	--	٨٢٨,٣٦٠
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٧,٤٩٩	٣٧,٤٩١	٢٩,٩٩٣	--	--	٧٤,٩٨٣
إستثمارات متاحة للبيع	--	--	٤٧٢,٨٨٨	٧٠٩,٣٣٢	--	١,١٨٢,٢٢٠
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	--	--	٣,٩٧٣	٣,٩٧٣	--	٧,٩٤٦
المجمـــوع	٧٧٠,٦٥٩	١,٠٠٦,٠٩٨	٩٦٥,٧٠٨	٧١٣,٣٠٥	--	٣,٤٥٥,٧٧٠

٣٧- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر السيولة " تتمة "

المطلوبات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	أقل من شهر	من ١- ٣ شهور	٣ شهور – سنة	١- ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إستلاف من البنوك وايجـــارات تمويلية	٧٥,٢١٧	١٤٢,٥٤٨	٢,١٦٨,٣٧٧	١,٠٦٣,٧٥٦	٤٢,٣٠٧	٣,٤٩٢,٢٠٥
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٥٤,٩٥٠	٢٧٧,٣٠٤	٨٤٣,١٥٧	--	٢٥٧,٠٤٠	١,٥٣٢,٤٥١
مطلوب لأطراف ذات علاقة	١٨,٧٧٦	١٨,٢٧٤	١٦٠,٤٨٠	--	١١,٧٦٨	٢٠٩,٢٩٨
المجمـــوع	**٢٤٨,٩٤٣**	**٤٣٨,١٢٦**	**٣,١٧٢,٠١٤**	**١,٠٦٣,٧٥٦**	**٣١١,١١٥**	**٥,٢٣٣,٩٥٤**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	أقل من شهر	من ١- ٣ شهور	٣ شهور – سنة	١- ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إستلاف من البنوك وايجـــارات تمويلية	١٨,٠٤٥	١٤٢,٥٧٠	١,٧٣١,٢٠٧	٢,٢٣٣,٩٦١	٢٩,٤٣٩	٤,١٥٥,٢٢٢
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٧٠,٢١٣	٤١٦,٩٦٢	٣٧٦,٦٧٩	٣٧,٧٣٦	٢٥٧,٠٤٠	١,٢٥٨,٦٣٠
مطلوب لأطراف ذات علاقة	١٥,٥٠٢	٧٧,٥٠٩	٦٢,٠٠٧	--	--	١٥٥,٠١٨
المجمـــوع	٢٠٣,٧٦٠	٦٣٧,٠٤١	٢,١٦٩,٨٩٣	٢,٢٧١,٦٩٧	٢٨٦,٤٧٩	٥,٥٦٨,٨٧٠

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي:

- يتم تحديد القيمة العادلة لموجودات مالية مرتبطة بشروط معينة ويتم تداولها في أسواق مالية نشطة بناء على اسعار الداول بالسوق.
- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى وفقاً لنماذج التسعير المتعارف عليها والمعتمدة على تحليل التدفق النقدي بإستخدام الأسعار الدارجة والمعمول بها في حركات الأسواق المالية لأدوات مالية مشابهة.

٣٨- إعتماد البيانات المالية

لقد تم إعتماد البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠١٠.

٣٩- أرقام المقارنة

قامت المجموعة بتطبيق تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (**IFRIC**) رقم (١٥) ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٩، وعليه فإن البيانات المالية لسنة ٢٠٠٨ تم اعادة بيانها. قامت المجموعة بالافصاح عن أرقام المقارنة لثلاثة سنوات تماشيا مع معيار المحاسبة الدولي رقم (١).